



CARES S

CARES S SYSTEM

**PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA
TEHNIČKA UPUTSTVA ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE**

PLINSKI BOJLER S TRENUTNOM KONDENZACIJOM

TOPLA VODA | GRIJANJE | OBNOVLJIVA ENERGIJA | KLIMATIZACIJA

ErP

**3301636
3301637
3301638**

HR 420000569300



000000042000056930022100000000

PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

Štovanji korisniče,

Želimo vam se zahvaliti što ste se odlučili na kupnju bojlera naše proizvodnje.

Sigurni smo da smo vam dostavili tehnički ispravan proizvod.

U ovoj knjižici ćete pronaći niz korisnih obavijesti, napomenu i savjeta o postavljanju, pravilnoj uporabi i održavanju, koji će vam pomoći u kvalitetnom te djelotvornom korištenju ovog uređaja. Čuvajte, stoga, brižljivo ovu knjižicu za svako daljnje konzultiranje.

Naša područna servisna služba stoji vam na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

Sa štovanjem

GARANCIJA

Garancija ovog uređaja počinje teći od datuma prvog paljenja izvršenog isključivo od našeg ovlaštenog osoblja. Nakon izvršenog prvog paljenja te nakon što je provjerena savršena instalacija bojlera, naš servisni centar potvrđuje Garancijski list.

Za bilo kakvu intervenciju u strujnom, vodoinstalaterskom ili plinskom kružnom toku obratite se ovlaštenom servisnom centru na Vašem području.

Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće.

Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

PAŽNJA!!

Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.

PROZVOD POTVRĐUJE NORMU EU 2012/19/EU



Simbolprecrtan e kantezao tpatkekojisen alazin an jegovoj ambalažio značujed aeeproiz vod n akraju rad nogvijeka moraju sesaku pljatioid vojenood ostalih vrstaotp ada.

Korisnik mora stoga odložiti uređaj koju baca na odgovarajuće središtima odvojenog prikupljanja otpada električne i elektroničke opreme u svome mjestu.

Alternativno, oprema koju želimo baciti može se odnijeti preprodavaču prilikom kupnje novog istog proizvoda.

Kod preprodavača koji imaju prodajni prostor veći od 400 takve uređaje možemo ostaviti i bez kupnje novog proizvoda, ukoliko je stari rpoizvod dimenzija do 25 cm .O dgovarajuće posebna odlaganje opreme, recikliranje, obrada i ekološko raspolaganje pomaže spriječiti negativan utjecaj na okoliš i na zdravlje i potiče ponovnu uporabu i / ili recikliranje materijala koje čine opremu.

CE oznaka

CE oznaka jamči da je uređaj sukladan zahtjevima smjernice:

- **2016/426/EU**
za plinske uređaje,
- **2014/30/EU**
o elektromagnetskoj kompatibilnosti te o učinku i "samo čl.7 (§2), čl.2 i aneks od III do IV"
- **92/42/CEE**
o električnoj sigurnosti
- **2014/35/EU**
o električnoj sigurnosti
- **2009/125/CE** Proizvodi povezani s utroškom energije
- **813/2013** UREDBA KOMISIJE (EU)

Sigurnosne mjere

Legenda simbola:

 Nedostaci u odnosu na napomenu mogu izazvati ozljede, u krajnjem slučaju i do smrtnih, za osobe.

 Nedostaci u odnosu na napomene mogu izazvati oštećenja, u krajnjem slučaju čak i znatne, za stvari, biljke i životinje.

Ne poduzimajte radnje koje uključuju otvaranje uređaja.

Udar električne struje.

Ozljede od opeklina zbog zagrijanih komponenti ili oštih rubova i izdanaka.

Ne poduzimajte radnje koje uključuju micanje uređaja s mjesta njegove instalacije.

Udar električne struje. Naplave vode iz odspojenih cijevi.

Eksplozije, požari ili trovanje zbog izlaza plina iz odspojenih cijevi.

Ne oštećujte kabel električnog napajanja.

Udar električne struje zbog neizoliranog vodiča.

Ne ostavljajte predmete na uređaju.

Ozljeda zbog pada predmeta sa uređaja uslijed vibracija.

Oštećenje uređaja ili predmeta ispod uslijed pada predmeta sa uređaja uslijed vibracija.

Ne penjite se na uređaj.

Ozljeda zbog pada uređaja.

Oštećenje uređaja ili predmeta ispod uslijed pada uređaja uslijed odvajanja s nosača.

Ne penjite se na stolice, stolove, ljestve ili nestabilne predmete da bi očistili uređaj.

Ozljeda zbog pada s visine (zbog loma ili pada ljestvi).

Ne čistite uređaj a da ga prethodno niste ugasili ili isključili postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju OFF.

Električni udar zbog komponenti pod naponom.

Ne koristite nikakve insekticide, otapala ili agresivne deterdžente za čišćenje uređaja.

Oštećenja na plastici ili bojanim dijelovima.

Ne koristite uređaj za bilo koju upotrebu osim za normalnu kućnu primjenu.

Oštećenja na uređaju zbog preopterećanja

Oštećenja na predmetima zbog nepravilne upotrebe.

Ne dopustite djeci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.

Oštećenja uređaja zbog neprikladne upotrebe.

Ako osjetite miris dima ili vidite kako izlazi iz uređaja, iskopčajte ga iz struje, zatvorite dovod plina, otvorite sve prozore i pozovite servisera.

Ozljede zbog opeklina, udisanja plinova, trovanja.

Ako osjetite jaki miris plina, zatvorite dovod plina, otvorite prozore i obavijestite servisera.

Eksplozije, požari, trovanja.

Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne pruži upute o uporabi uređaja. Djecu treba nadzirati, kako bi se uvjerilo da se ne igraju s uređajem.



**OVA KNJIŽICA ZAJEDNO S
"UPUTSTVOM ZA INSTALIRANJE I
ODRŽAVANJE" PREDSTAVLJA BITNI I
SASTAVNI DIO PROIZVODA.
POTREBNO JU JE BRIŽLJIVO ČUVATI
ZAJEDNO S UREĐAJEM ČAK I U SLUČAJU
PROMJENE VLASNIKA KOTLA ILI MJESTA
KORIŠTENJA.
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I NAPOMENE
IZ KNJIŽICE JER ĆE VAM ONE PRUŽITI
VAŽNE PODATKE KOJI SE ODNOSE NA
SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I
ODRŽAVANJA.**



U slučaju dužeg ne korištenja kotla potrebno je:

- skinuti električno napajanje postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju "OFF"
- zatvoriti ventile od plina, grijanja i sanitарne vode
- isprazniti sustav grijanja i sanitарne vode ako postoji opasnost od zaledivanja.

U slučaju potpunog deaktiviranja kotla sve radnje treba obaviti ovlašteno osoblje.

Za vanjsko čišćenje kotla postavite vanjski prekidač na "OFF". Ne koristiti i odlagati zapaljive tvari u prostoriji gdje je instaliran kotao.

Ovaj uređaj služi za proizvodnju tople vode u kućanstvu. Mora biti priključen na sustav za grijanje i na vodovodnu mrežu za dobavu tople vode, u skladu sa svojim davanjima i snagom.

Zabranjuje se uporaba u svrhe drugačije od navedenih. Proizvođač ne odgovara za štetu do koje bi moglo doći zbog nepravilne, pogrešne i nerazborite uporabe ili manjkavosti u odnosu na upute koje su dane u ovoj knjižici.

Zabranjena je uporaba ovog proizvoda u kombinaciji s električnim i elektroničkim uređajima ili s dodacima koje ne proizvodi i/ili nije odobrio proizvođač, a koji mogu promijeniti stanje sukladnosti sa zakonskim zahtjevima i/ili odgovarajućim tehničkim propisom odnosno koji u svakom slučaju mogu promijeniti uvjete sigurnosti i/ili rada i/ili performanse samog proizvoda, s posljedicom poništenja oznake sukladnosti proizvoda (npr. oznake CE ili drugih oznaka sukladnosti proizvoda).

Također je zabranjeno vršiti izmjene na softveru proizvoda – iz prethodno navedenih razloga i zbog posljedica koje bi iz toga mogle nastati, uključujući tu i poništenje oznake sukladnosti proizvoda (npr. oznake CE ili drugih oznaka sukladnosti proizvoda).

Proizvođač otalanja svaku odgovornost koja proizlazi iz uporabe proizvoda u slučaju kršenja ovih upozorenja.

Tehničar instalater mora biti sposoban za instaliranje uređaja za grijanje, prema pravilniku GPZ-PI 600 i poslije obavljenog posla mora ostaviti izjavu o sukladnosti.

Instalacija, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se vršiti poštivajući važeće propise, i to po uputstvima proizvođača.

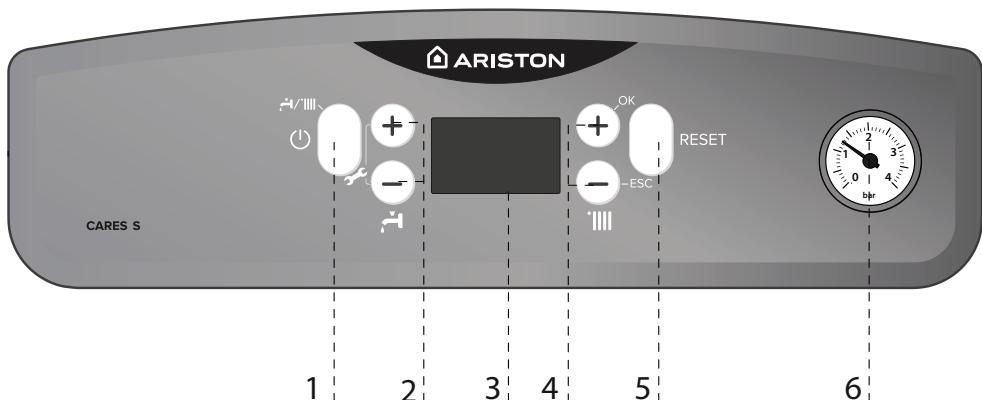
U slučaju kvara i/ili lošeg rada ugasite uređaj, zatvorite dovod plina i ne pokušavajte popravljati uređaj nego se obratite kvalificiranim osobama.

Kod popravaka, koji moraju biti izvedeni od kvalificiranih osoba, koristite isključivo originalne rezervne dijelove. U suprotnom proizvođač se ne smatra odgovornim za bilo kakve nedostatke sigurnosti rada uređaja.

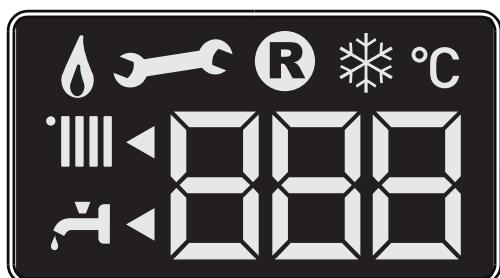
U slučaju radova ili radova održavanja u blizini sustava za odvod plinskih para ili priključaka uređaj, ugasite uređaj i po završetku radova pozovite ovlaštenu i kvalificiranu osobu da provjeri sve priključke i dimovod.

VAŽNO

**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE I
PODEŠAVANJA KOJA SE ODNOSE
NA ODRŽAVANJE MORAJU BITI IZVRŠENI,
PO UPUTAMA, ISKLJUČIVO OD STRANE
OSPOSOBLJENOG OSOBLJA.
POGREŠNO INSTALIRANJE MOŽE
PROUZROČITI ŠTETU LJUDIMA,
ŽIVOTINJAMA ILI STVARIMA, ZA KOJU SE
PROIZVODAČ NE SMATRA ODGOVORNIM.**

**Upravljačka ploča****Legenda:**

1. Tipka ON/OFF služi za biranje načina rada
2. Tipke +/- za podešavanje temperature potrošne vode
3. Zaslон
4. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja
5. Tipka Reset
6. Manometar

Zaslona

Indikativne brojke:
 - postavne temperature
 - menu za postavke
 - signalizacija kodova greške

Potreban tlak tipka Reset
(kotao blokiran)

Zahtjev za tehničkom
intervencijom

Prikaz detektiranog plamena

Rad u režimu grijanja

Uključen rad u režimu grijanja

Rad u režimu tople potrošne vode

Uključen rad u režimu tople potrošne
vode

Funkcija protiv smrzavanja uključena

888 °C



PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

Predispozicija za rad

Ako se grijач instalira u stanu, provjerite da li su poštovane sve odredbe koje se odnose na dovod zraka i na ventilaciju prostorije (po propisima na snazi).

S vremena na vrijeme provjerite pritisak vode na hidrometru te utvrđite da kod hladnog uređaja isti pokazuje vrijednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak niži od minimalne vrijednosti, na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako često dolazi do opadanja pritiska, moguće je da postoji gubitak u uređaju. U tom slučaju, potrebno je zatražiti intervenciju hidrauličara.

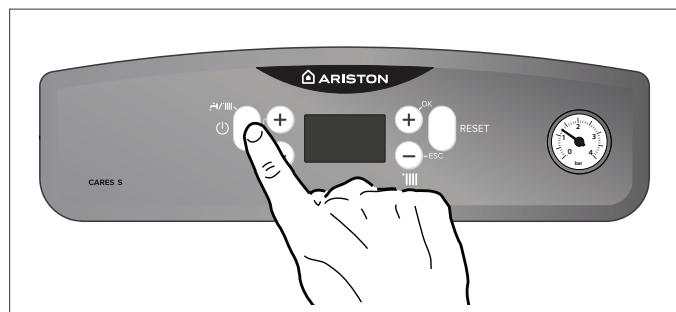
PUNJENJE POSTUPAK

ZA VRAĆANJE PROPISANI TLAK OTVARANJE VENTIL ZA PUNJENJE (POZICIONIRAN NA DNU KOTLA) I PRITISNITE TIPKU 1 ZA 5 SEKUNDI. NA ZASLONU SE PRIKAZUJE "P". KADA JE MANOMETAR POKAZUJE TLAK IZMEĐU 0,6 I 1,5 BARA, ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE GUMB 1. PRIKAZ SE VRAĆA NA NORMALAN PRIKAZ.



Procedura paljenja

Pritisnite tipku ON/OFF "1" zaslon će se osvjetliti:



Brojke pokazuju:

- odsutnost zadanoog načina rada
- polaznu temperaturu kod uključenog grijanja
- postavljenu temperaturu tople sanitarne vode u sanitarnom načinu

Izbor načina rada

Izbor željenog načina rada vrši se pritiskom na tipku "1":

Način rada	Displej
Zima - grijanje + zagrijavanje vode za sanitарне потребе	
Ljeto - samo zagrijavanje vode za sanitарне потребе	
samo grijanje CARES S SYSTEM	

Uključivanje plamenika se prikazuje na zaslonu pomoću simbola

Reguliranje grijanja

Reguliranje temperature vode za grijanje podešava se tipkom 5.

Temperatura vode za grijanje može biti:

- 20°C a 45°C (uređaji niske temp)

- 35°C a 82°C (uređaji visoke temp).

Odabrana vrijednost vidljiva je na svjetlećem ekranu.



Reguliranje tople vode

Grijanje vode moguće je podešiti tipkama "2" na temperaturu između 36°C i 60°C.

Odabrana temperatura tople vode bit će vidljiva na osvjetljenom ekranu.



Podešavanje sanitarne temperature

CARES S SYSTEM (Bojler je priključen na vanjski kotao pomoću SETA ARISTON- dodatna oprema)

Ako je bojler priključen na vanjski kotao pomoću SETA ARISTON, može se podešavati temperatura sanitarne vode.

Temperaturu tople potrošne vode možete podešiti tipkama "2" na od otprilike 40°C do otprilike 65°C.

Za isključivanje spremnika, izaberite režim Samo grijanje.



PAŽNJA!!

SYSTEM MODELI

SUSTAV AUTOMATSKE DEZINFKECIJE

(THERMAL CLEANSE FUNCTION)

Legionella je mala štapicasta bakterija koja je prirodni stanovnik sveže vode.

Legionerska bolest je atipicna upala pluca uzrokovanu udisanjem bakterije Legionelle. Duge periode stagnacije vode treba izbjegavati;

to znaci da spremnik vode treba koristiti ili ispirati tjedno. Europski standard CEN/TR 16355 daje preporuke dobre prakse u vezi prevencije razvoja bakterije Legionelle u instalaciji vode za pice, meutim postojeći nacionalni propisi ostaju na snazi

CARES S SYSTEM uređaji koji su spojeni s vanjskim spremnikom (sa NTC senzorom) koriste automatski sustav dezinfekcije, TVORNICKI POSTAVLJENA FUNKCIJA.

Sustav dezinfekcije se uključuje svakih 30 dana na nacin da se temperatura podiže na 60C i održava temperatura jedan sat, uz uvjet da je napajan strujom. **POTREBNO JE OBAVIJESTITI KORISNIKA O NACINU RADA FUNKCIJE KAKO BI SE IZBJEGLE OZLJEDE NA LJUDIMA I ŽIVOTINJAMA, ILI ŠTETA NA STVARIMA.**

Temperatura vode u spremniku se postepeno hlađi sve do postavljene temperature vode.

Sa ukljucenom funkcijom na zaslonu se prikazuje: "Ab"



Preporuca se ugradnja miješajućeg ventila na izlazu PTV-a kako bi se izbjegle moguće opeklne

FUNKCIJA JE ISKLJUCENA UKOLIKO JE BOJLERU U NACINU RADA «GRIJANJE»

Ova je funkcija samo za spremnike, za potpuni tretman sustava na svim izlijevnim mjestima kontaktirajte ovlaštenog servisera.

UPOZORENJE: U TRENUTKU FUNKCIJE TERMICKE DEZINFEKCIJE TEMPERATURA VODE MOŽE UZROKOVATI OPEKLINE. PROVJERITE TEMPERATURU VODE PRIJE KUPanja ILI TUŠIRANJA.

ZA VIŠE INFORMACIJA KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENOG SERVISERA.

Uvjeti prekida rada aparata

Bojler je zaštićen protiv anomalija u radu pomoću sustava unutarnje kontrole koji je dio električne kartice s mikroprocesorom.

po potrebi ovaj sustav isključuje rad bojlera.

U slučaju blokade rada na zaslonu se ispisuje kodna oznaka koja se odnosi na tip zastoja i uzrok koji je zastoj izazvao.

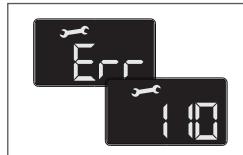
Mogu se pojaviti dva tipa zastoja:

Sigurnosan zastoj rada

Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kog je do zastoja došlo.

Zaslon prikazuje svjetleći kod i opis greške, treperi simbol Err, (es. Err/108) i pojavi se simbol - vidi Tablicu.

Čim je uzrok greške uklonjen bojler nastavlja svoj normalan rad. Ukoliko bojler i dalje pokazuje grešku, ugasite ga, vanjski električni prekidač postavite u položaj OFF, zatvorite plinski ventil i pozovite ovlaštenog tehničara na intervenciju.

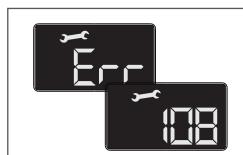


Sigurnosan zastoj rada zbog nedovoljnog pritiska vode

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u krugu grijanja bojler signalizira sigurnosno zaustavljanje. Err/108 - vidi Tablicu grešaka.

Verificare la pressione sull'idrometro e chiudere il rubinetto non appena si raggiunge 1 - 1,5 bar.

Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**. Ako se nadolijevanje često traži, ugasite grijач, stavite vanjski električni prekidač u položaj ISKLJUČENO, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalificiranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.



NAPOMENA 1 - PUNJENJE POSTUPAK ZA VRAĆANJE PROPISANI TLAK OTVARANJE VENTIL ZA PUNJENJE (POZICIONIRAN NA DNU KOTLA) I PRITISNITE TIPKU 1 ZA 5 SEKUNDI. NA ZASLONU SE PRIKAZUJE "P". KADA JE MANOMETAR POKAZUJE TLAK IZMEĐU 0,6 I 1,5 BARA, ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE GUMB 1. PRIKAZ SE VRAĆA NA NORMALAN PRIKAZ.

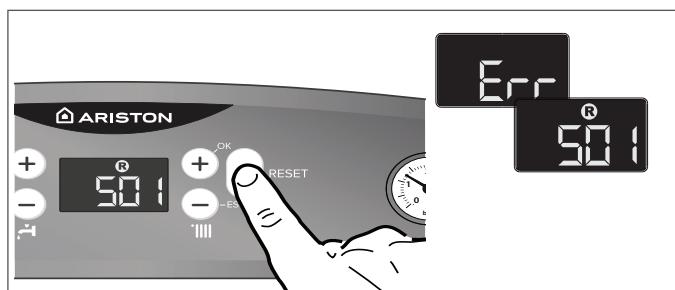


Blokada rada

Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka. Zaslon prikazuje kod i opis greške, na zaslonu treperi Err, es. Err/501 te se pojavljuje simbol .

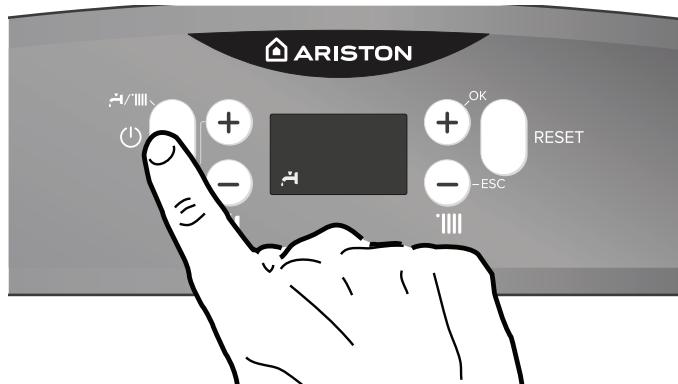
U ovom slučaju bojler se neće moći automatski pokrenuti i moći će se odblokirati sam o ritku na tipku **Reset**.

Nakon nekoliko pokušaja da se odblokira pozovite kvalificiranog tehničara.



Prekid grijanja

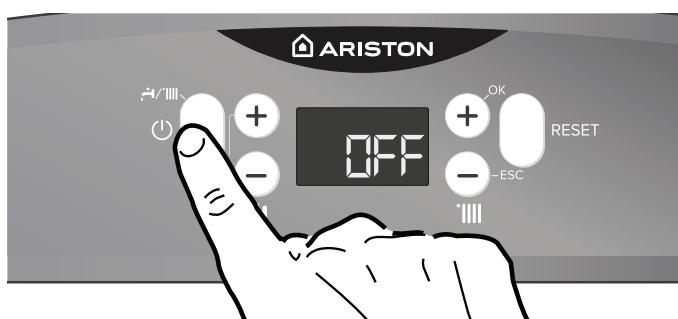
Kako biste isključili grijanje pritisnite tipku 1, sa zaslona nestaje simbol . Grijanje ostaje u ljetnom pogonu isključivo za potrebe tople potrošne vode i pokazuje postavljenu temperaturu.



Procedura gašenja

Kako biste ugasili bojler pritisnite tipku ON/OFF, na zaslonu će se pokazati OFF.

Funkcija protiv smrzavanja je aktivna.



VAŽNO!!

Kako bismo potpuno isključili bojler potrebno je vanjski električni prekidač namjestiti u položaj OFF: zaslon će se ugasiti. Zatvorite plinski ventil.

Važno

Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se nazvati ovlaštenog tehničara radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti do 5 uzastopnih pokušaja paljenja sustava u roku od 15 minuta (5 pritisaka tipke). Ako se u vremenu od 15 minuta i šesti puta pritisne tipka RESET, bojler će se blokirati. U tom slučaju će se blokada moći ukloniti jedino ako se prekine dovod električne energije. U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavu ne treba smatrati ozbiljnijim problemom.

Tablica grešaka blokade rada

Opis	Zaslon
Pregrijavanje	1 01
Nema plamena	5 01
	1 03
	1 04
Nedovoljan opticaj	1 05
	1 06
	1 07
Nedovoljan opticaj (traži se nadopunjavanje)	1 08
Greška skede	3 05
Greška skede	3 06
Greška skede	3 07

Funkcija zaštite od smrzavanja

Ako NTC sonda na ulazu dojavi vrijednost temperature manju od 8 °C cirkulator ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na sanitarnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute. Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:

- ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;
- ako je temperatura vode na ulazu od 4 do 8 °C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustav u centralnog grijanja i jednu minutu u sustavu centralnog grijanja); u slučaju da se provede preko 10 ciklusa bojler prelazi na slučaj C;
- ako je temperatura na ulazu niža od 4 °C, pali se plamenik i počinje raditi minimalnom snagom sve dok temperatura na dostigne vrijednost od 30 °C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali , a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C.

Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprijeckorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostatan;
- ako je uključeno električno napajanje bojlera;
- napajanje plinom je ispravno.

Promjena plina

Naši kotlovi su projektirani za rad sa plinom metanom kao i sa plinom GPL odnosno propan butanom.

U slučaju potrebe za promjenom, obratite se ovlaštenom osoblju ili našem ovlaštenom servisu.

Održavanje

Održavanje je obavezno zakonski, i osnova za sigurnost, dobar rad i vijek kotla.

Radi se svakih 12 mjeseci kako je propisano zakonom i normom.

Svakih 24 mjeseca obavezno je obaviti kontrolu produkata izgaranja da bi se provjerio učinak i emisija plinova kotla.

Sve ove informacije se bilježe u knjižicu kotla.

TEHNIČKA UPUTSTVA ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE

(rezervirano za kvalificiranog tehničara)

SADRŽAJ

Općenito	10	Uključivanje.....	23
Upozorenja instalateru.....	10	Priprema za rad	23
Sigurnosni propisi	11	Postupak paljenja.....	23
Opis proizvoda.....	13	Prvo paljenje	23
Prikaz cjelokupnog aparata	13	Postupak kontrole sagorijevanja	24
Dimenzije bojlera	13	Podešavanje maksimalne snage grijanja.....	25
Minimalne udaljenosti kod instaliranja	14	Polaganje paljenje.....	25
Šablona za instaliranje.....	14	Podešavanje kašnjenja paljenja grijanja	25
Postavljanje.....	15	Tabela podešavanja plina	26
Upozorenja prije postavljanja.....	15	Promjena vrste plina	26
Spajanje plina	15	Funkcija AUTO	21
Spajanje vode	16	Sustav zaštite bojlera.....	27
Grafički prikaz zaostale (rezidualne) prevalencije cirkulacijskog uređaja	16	Sigurnosni prekid rada	27
Pretlačni uređaj	6	Blokada rada	27
Čišćenje instalacije grijanja.....	16	Poruka o neispravnosti rada.....	27
Instalacija s podnim grijanjem	16	Rekapitulacijska tablica kodnih oznaka greške	28
Priklučivanje posude za toplu vodu	16	Funkcija zaštite od smrzavanja.....	28
Izlaz kondenzata	17	Tehničko produče.....	29
Shema instalacije vode.....	18	Održavanje.....	32
Priklučivanje dovoda zraka i odvoda dimnih plinova	19	Upute za otvaranje vanjske oplate i pregled unutrašnjosti	32
Tipologije priključivanja bojlera na dimnjak	19	Opće napomene	33
Tablica duljina cijevi za dovod zraka/odvođenje dimnih plinova	19	Čišćenje primarnog izmjenjivača temperature	33
Tipologije usisavanja/odvođenja dimnih plinova	20	Čišćenje sifona	33
Električni priključci.....	21	Ispitivanje rada	33
Kabel za dovod električne energije	21	Isprazniti sustav grijanja u slučaju upotrebe sredstva protiv	
Priklučivanje perifernih uređaja	21	smrzavanja.....	33
Priklučivanje sobnog termostata	21	Informacije za korisnika	33
Shema električne instalacije bojlera.....	22	Pločica s tehničkim karakteristikama	34
		Tehničke karakteristike.....	35
		Informaciski list proizvoda	36
		Oznake za komplete - Upute za popunjavanje	37
		Informacijski list	38

**INSTALIRANJE I PRVO PALJENJE
BOJLERA MORAJU SE POVJERITI
KVALIFICIRANOM OSOBLJU KOJE
ĆE OVE RADOVE IZVESTI SUKLADNO
VAŽEĆIM NACIONALnim PROPISIMA
KOJI REGULIRAJU INSTALIRANJE, KAO I
SUKLADNO EVENTUALNIM PROPISIMA
LOKALNIH VLASTI I INSTITUCIJA
NADLEŽNIH ZA JAVNO ZDRAVSTVO.
NAKON INSTALIRANJA BOJLERA
INSTALATER JE DUŽAN KORISNIKU PREDATI
IZJAVU O SUKLADNOSTI KAO I PRIRUČNIK
ZA UPORABU. UJEDNO JE DUŽAN
KORISNIKA UPOZNATI S RADOM BOJLERA I
NJEGOVIH SIGURNOSNIH UREĐAJA.**



Neispravno instaliranje može izazvati štete na ljudima, životima i imovini, za što proizvođač otklanja odgovornost. Bojler se isporučuje u kartonskoj ambalaži. Nakon skidanja ambalaže provjeriti da li je uređaj stigao neoštećen i da li je isporuka cijelovita.

U slučaju bilo kakvih grešaka, обратити се производитељу. Elementi ambalaže (spojnice, plastične vrećice, Stiropor itd.) ne smiju se ostavljati na dohvata dječjim predstavljuju potencijalnu opasnost.

U slučaju kvara ili neispravnog rada, ugasiti uređaj, zatvoriti ventil dovoda plina i ne pokušavati samostalno otkloniti kvar nego pozvati kvalificiranu osobu.

Prije bilo kakve intervencije održavanja ili popravka na bojleru obvezatno isključiti dovod električne struje okretanjem dvopolne vanjske sklopke bojlera u položaj "OFF".

Eventualne popravke treba obavljati isključivo uz uporabu originalnih rezervnih dijelova a trebaju se povjeriti isključivo kvalificiranom tehničkom osoblju. Nepoštivanjem ovih propisa može se ugroziti sigurnost uređaja a u takvim slučajevima proizvođač otklanja svaku odgovornost za moguće štetne posljedice.

U slučaju radova ili održavanja struktura koje se nalaze u blizini dimovoda ili dimnjačkih instalacija te njihovih uređaja, isključiti bojler okretanjem dvopolne vanjske sklopke u položaj "OFF" i zatvaranjem ventila dovoda plina. Nakon završetka radova učinkovitost uređaja dati na provjeru kvalificiranom tehničkom osoblju.

Kod vanjskog čišćenja ugasiti bojler i vanjsku sklopku okrenuti u položaj "OFF".

Vanjske površine smiju čistiti krpom natopljenom sapunicom. Ne smiju se koristiti agresivni deterdženti, insekticidi ili otrovni preparati.

Poštivanjem važećih propisa osigurava se siguran, ekološki prihvatljiv i štedljiv rad.

U slučaju uporabe raznih kompleta za prilagodbu koristiti samo one originalne.

Upozorenja instalateru

Ovaj uređaj je konstruiran za proizvodnju tople sanitarnе воде у кућanstvu.

Uređaj se treba priključiti на instalaciju centralnog grijanja, на мрежу за развод топле sanitарне воде, kompatibilne njegovim karakteristikama и snazi.

Zabranjena је uporaba ovog uređaja за svrhe koje nisu izričito navedene. Proizvođač otklanja svaku odgovornost за eventualne štete nastale uslijed nepoštivanja uputa iz ovog priručnika.

Zabranjena је uporaba ovog proizvoda u kombinaciji s električnim i elektroničkim uređajima ili s dodacima koje ne proizvodi i/ili nije odobrio proizvođač, a koji mogu promijeniti stanje sukladnosti sa zakonskim zahtjevima i/ili odgovarajućim tehničkim propisom odnosno koji u svakom slučaju mogu promijeniti uvjete sigurnosti i/ili rada i/ili performanse samog proizvoda, s posljedicom poništenja označke sukladnosti proizvoda (npr. označke CE ili drugih označaka sukladnosti proizvoda).

Također je zabranjeno vršiti izmjene na softveru proizvoda – iz prethodno navedenih razloga i zbog posljedica koje bi iz toga mogle nastati, uključujući tu i poništenje označke sukladnosti proizvoda (npr. označke CE ili drugih označaka sukladnosti proizvoda). Proizvođač otklanja svaku odgovornost koja proizlazi iz uporabe proizvoda u slučaju kršenja ovih upozorenja.

Instaliranje, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se izvoditi uz poštivanje važećih propisa i preporuka proizvođača.

Sigurnosni propisi

Legenda simbola:

 Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozljeda koje u nekim okolnostima mogu biti i smrtonosne za čovjeka.

 Nepoštivanje upozorenja može dovesti do šteta, u nekim okolnostima i teških, na predmetima, biljkama i životinjama

Uređaj se mora instalirati na čvrsti zid koji nije osjetljiv na vibracije.

Bučni rad.

Paziti da se kod bušenja zida ne oštete električni kablovi i postojeći cjevovodi.

Strujni udar uslijed dodira električnog vodiča pod naponom. Eksplozija, požar ili trovanje uslijed curenja plina iz oštećenih cjevovoda.

Oštećenje postojećih instalacija. Poplavljivanje prostorije uslijed curenja iz oštećenih cjevovoda.

Električne spojeve treba izvoditi vodičima odgovarajućeg presjeka.

Požar uslijed pregrijavanja električnih vodiča neodgovarajućeg presjeka.

Zaštititi cijevi i spojne kablove tako da se sprijeći mogućnost njihova oštećenja.

Strujni udar uslijed dodira električnog vodiča pod naponom. Eksplozija, požar ili trovanje uslijed curenja plina iz oštećenih cjevovoda.

Oštećenje postojećih instalacija. Poplavljivanje prostorije uslijed curenja iz oštećenih cjevovoda.

Osigurati da prostorija u kojoj se instalira bojler i instalacije na koje se on priključuju budu sukladni važećim propisima.

Strujni udar uslijed dodira neispravno instaliranog električnog vodiča pod naponom.

Oštećenje bojlera uslijed neprimjereni uvjeta rada.

Koristiti primjerene ručne alate (osobitu pozornost обратити na to da alat ne bude oštećen i da je drška čitava i ispravno pričvršćena), alate treba ispravno koristiti i osigurati ih od pada s visine. Nakon uporabe alate pospremiti.

Tjelesne ozlijede uslijed prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udaraca, uboda ili deranja. Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca, posjekotina.

Koristiti električne alate koji su primjereni namjeni (paziti da su utikač i kabel za napajanje neoštećeni tee da su okretni dijelovi ispravno

pričvršćeni), električne alate treba propisno koristiti, s dovodnim kabelom se ne smiju preprijeći prolazi, osigurati alat od pada s visine i nakon uporabe uredno ga pospremiti.

Tjelesne ozlijede uslijed prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udaraca, uboda ili deranja, buka, vibracije.

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca, posjekotina.

Osigurati da prijenosne ljestve budu stabilno oslonjene, da imaju odgovarajuću čvrstoću, da su stube neoštećene i da nisu skliske, da se ljestve ne pomicu dok je na njima osoba te da uvijek netko pazi tijekom radova.

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine ili zbog priklještenja (dvostrukе ljestve).

Osigurati da ljestve s platformom budu solidno oslonjene, da imaju odgovarajuću čvrstoću, da stube nisu oštećene ni skliske te da imaju rukohvat duž rampe i parapete oko platforme.

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine.

Tijekom rada na visini (u pravilu višoj od dva metra) osigurati primjenu obodnog parapeta u zoni rada ili korištenje sustava osobnog osiguranja vezivanjem radi sprječavanja pada. Prostor eventualnog pada mora biti bez opasnih zapreka i da površina mogućeg udara bude od polukrutog materijala koji se lako deformira.

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine.

Osigurati da mjesto rada udovoljava higijensko-sanitarnim uvjetima (poglavito u smislu rasvjete, prozračivanja i čvrstoće).

Tjelesne ozlijede zbog spoticanja, udaraca itd.

Odgovarajućim materijalom zaštititi bojler i područje oko mjesta izvođenja radova.

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca ili zasijecanja.

Uređaj pomicati uz primjenu propisanih mјera zaštite i s osobitom pozornošću.

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed udaraca, zasijecanja ili prgnjećenja.

Tijekom izvođenja radova je obvezatno nošenje sredstava osobne zaštite.

Tjelesne ozlijede zbog strujnog udara, prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udarac a, posjekotina, uboda, deranja, buke, vibracija.

Organizirati premještanje materijala i opreme tako da se radovi izvode bez smetnje, izbjegavajući podlaganja koja bi mogla popustiti.

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed udaraca, zasijecanja i prgnječenja. 

Radove unutar bojlera treba izvoditi s potrebnim oprezom kako bi se spriječili grubi kontakti sa tjesno smještenim unutarnjim dijelovima

Tjelesne ozljede kao što su posjekotine, ubodi ili poderotine. 

Ponovno postaviti sve sigurnosne i kontrolne funkcije koje su bile uklonjene zbog intervencije na bojleru te ispitati njihovu učinkovitost prije ponovnog puštanja bojlera u pogon.

Eksplozija, požar ili trovanje uslijed curenja plina ili neispravnosti dimovoda. 

Oštećenje ili blokada bojlera uslijed nekontroliranog rada. 

Isprazniti komponente koje bi mogle sadržavati toplu vodu pomoću eventualnih odušaka, prije manipuliranja njima.

Tjelesne ozljede uslijed opeklina. 

Provesti čišćenje od vapnenca na pojedinim komponentama pridržavajući se sigurnosnih propisa za rabljeni preparat. Tijekom radova prostoriju treba provjetravati, obvezatno je nošenje sredstava osobne zaštite i izbjegavati miješanje različitih preparata te zaštititi bojler i okolne predmete.

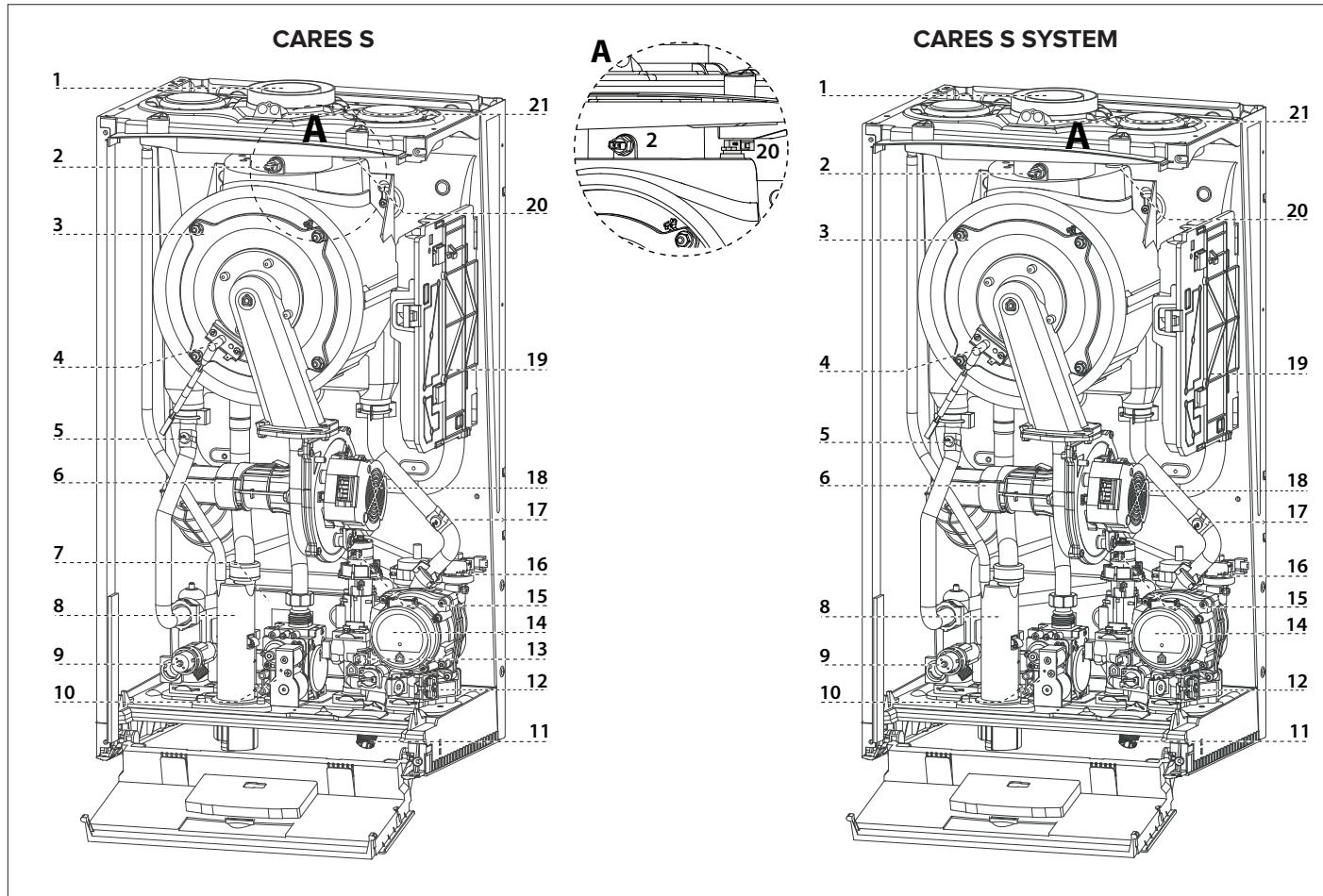
Tjelesne ozljede uslijed dodira opasnih tvari s kožom ili očima te uslijed njihova gutanja. 

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed korozije izazvane kiselim preparatima. 

Ako se osjeti miris po paljevini ili ako se primijeti kako iz bojlera izlazi dim, isključiti električno napajanje bojlera, otvoriti prozore i bez odlaganja obavijestiti tehničara.

Tjelesne ozljede uslijed opeklina, udisanja dima, trovanja. 

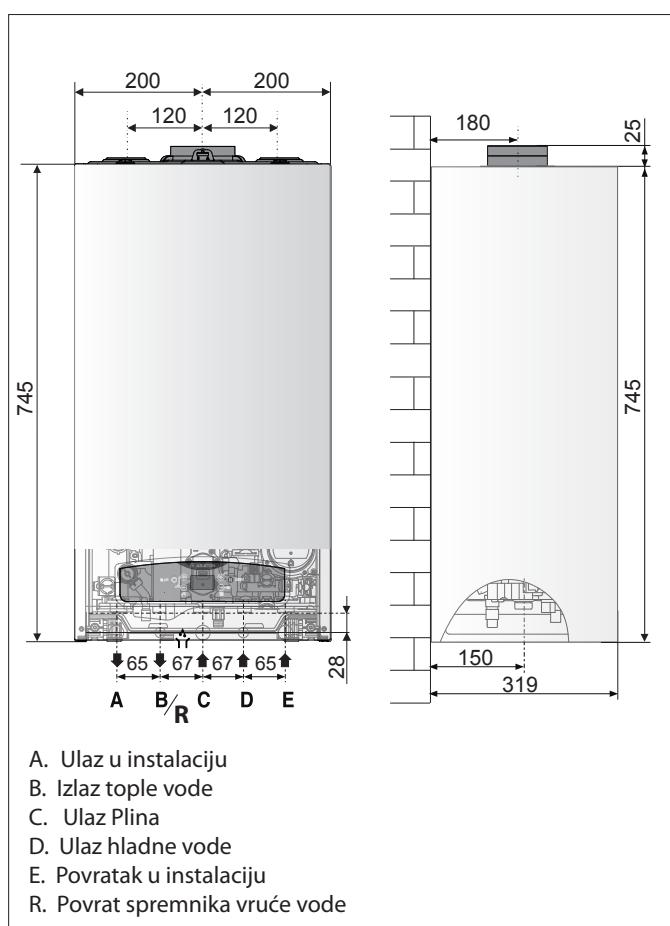
Prikaz cijelokupnog aparata



Legenda

1. Kolektor izlaza dima
2. Sonda izlaza dima
3. Primarni izmjenjivač
4. Elektroda ionizacije / paljenja
5. Sonda na izlazu glavnog izmjenjivača temperature
6. Prigušivač
7. Izmjenjivač temperature sanitарne vode
8. Sifon
9. Sigurnosni ventil
10. Ventil za plin
11. Slavina za punjenje
12. Filter grijanja
13. Mjerač protoka sanitарne vode
14. Modulacijska cirkulacijska crpka sa ventilom za ispuštanje zraka
15. Razdjelnici ventil
16. Tlačni prekidač
17. Sonda na ulazu glavnog izmjenjivača temperature
18. Modulacijski ventilator
19. Kutija glavne ploče
20. Toplinski osigurač glavnog izmjenjivača
21. Utičnica za ispitivanje dima

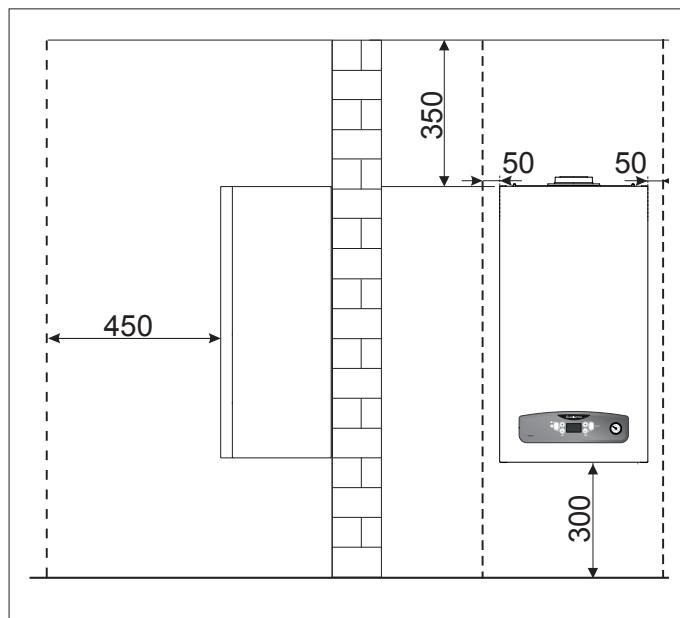
Dimenziije bojlera



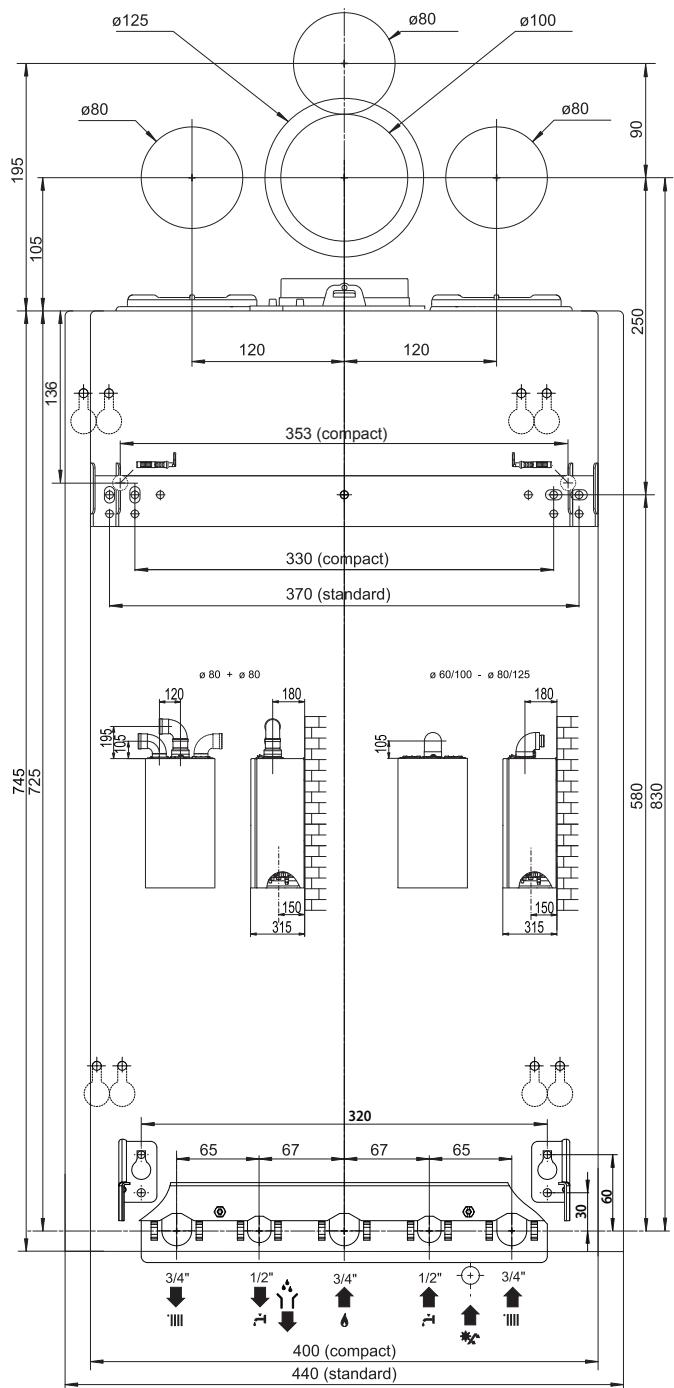
OPIS PROIZVODA

Minimalne udaljenosti kod instaliranja

Da bi se omogućilo nesmetano održavanje bojlera nužno je poštivati sljedeće minimalne udaljenosti pri instaliranju.
Bojler se mora ugraditi po propisima uz uporabu libele.



Šablona za instaliranje



Upozorenja prije postavljanja

Ovaj bojler služi za zagrijavanje vode na temperaturu nižu od temperature vrenja.

Prije spajanja bojlera treba:

- provjeriti da na cijevi za izlaz plinova nema ogrebotina i da na nju nije spojen odvod drugih uređaja, osim ako on nije napravljen s drugim ciljem i u skladu sa zakonima na snazi,
- paziti da u slučaju spajanja postojećih cijevi za izlaz dima one budu potpuno čiste, te da na njima nema nečistoća jer bi one, u slučaju da se odvoje od cijevi, mogle blokirati prolaz dima i tako dovesti stanare u opasnost,
- paziti da se u slučaju spajanja neprilagođenih cijevi za izlaz dima postavi unutarnja cijev,
- izbjegavati postavljanje uređaja na područja u kojima zrak koji sagorijeva sadrži visoki stupanj klora (okolina tipa bazen) i/ili drugih štetnih proizvoda kao što je amonijak (frizerski salon), alkalne tvari (praonica) ...
- u slučaju jako tvrde vode, postoji opasnost od stvaranja kamenca i posljedično smanjenja učinkovitosti rada sastavnih dijelova bojlera.
- Stupanj sumpora u korištenom plinu mora biti niži od europskih normi na snazi: maksimum u godini u vrlo kratkom razdoblju: 150 mg/m³ plina, a prosječno u godini 30 mg/m³ plina

Uređaji tipa C, čija komora izgaranja i sustav napajanja zrakom djeluju kao nepropusni sustav u odnosu na okolinu, ne postavljaju nikakve uvjete glede prozračivanja prostorije u kojoj je bojler instaliran.

Da se ne bi ugrozila ispravnost rada bojlera mjesto na kojem se on instalira mora biti primjereno graničnoj radnoj temperaturi i mora biti zaštićeno tako da bojler ne dolazi u neposredni dodir s atmosferom i njenim utjecajima.

Bojler je projektiran za zidnu ugradnju.

Bojler mora biti instaliran na zid koji ima dovoljnu nosivost za njegovu težinu.

Prilikom organiziranje tehničke prostorije nužno je osigurati neke minimalne udaljenosti kako bi se osigurao slobodan pristup dijelovima bojlera.

POZOR

U BLIZINI BOJLERA NE SMIJU SE DRŽATI

ZAPALJIVE TVARI NITI PREDMETI OD ZAPALJIVIH MATERIJALA.

PROSTORIJA U KOJOJ SE BOJLER INSTALIRA KAO I INSTALACIJE NA KOJE SE ON PRIKLJUČUJE MORAJU BITI SUKLADNI VAŽEĆIM NORMAMA. AKO U PROSTORIJI IMA PRAŠINE I/ILI AGRESIVNIH PARA, UREĐAJ MORA RADITI NEOVISNO O OKOLNOME ZRAKU.



POZOR

INSTALIRANJE I PRVO PUŠTANJE U RAD

MORAJU SE POVJERITI KVALIFICIRANOJ OSOBI I MORAJU SE OBAVITI SUKLADNO DRŽAVNIM I MEĐUNARODNOM NORMAMA ZA INSTALIRANJE KAO I SUKLADNO EVENTUALnim LOKALnim PROPISIMA O ZAŠTITI JAVNOG ZDRAVLJA



Spajanje plina

Bojler je projektiran za rad na plin iz kategorija koje su navedene na sljedećoj tablici:

DRŽAVA	MODEL	KATEGORIJE
HR	CARES S 24 CARES S SYSTEM 24 CARES S 30	II _{2H3P}

Pregledom natpisne pločice na ambalaži i samom bojleru utvrditi da li je bojler namijenjen korištenju u zemlji u kojoj se kani instalirati, da kategorija plina za koji je projektiran odgovara jednoj od dopuštenih kategorija u zemlji instaliranja.

Cijev za dovod plina mora biti izvede i dimenzioniran prema propisima specifične Norme kao i na osnovi specifičnih karakteristika samoga bojlera te njegove maksimalne snage. Dimenzije i priključak prekidnog ventila moraju biti ispravno izvedeni.

Prije instaliranja se preporučuje temeljito čišćenje plinskih cjevovoda kako bi se uklonile eventualne nečistoće koje bi mogле ugroziti ispravan rad bojlera.

Provjeriti da li plin iz javne reže odgovara onome za koji je pripremljen bojlere (vidi natpisnu pločicu s tehničkim karakteristikama bojlera).

Važno je i provjeriti tlak plina u mreži (metan ili GPL) koji će se koristiti za napajanje bojlera. Naime, ako je tlak plina nedostatan tada bi mogla biti smanjena snaga rada generatora s negativnim posljedicama za korisnika.

POSTAVLJANJE

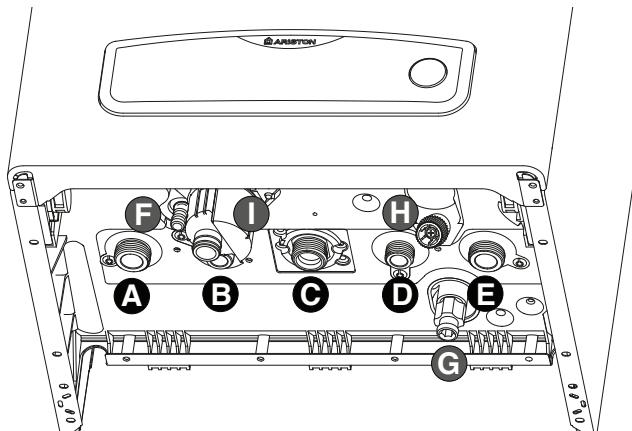
Spajanje vode

Na sljedećoj su slici prikazani priključci vode i plina na bojler. Maksimalni tlak vode u vodovodnoj mreži ne smije biti veći od 6 bara; u suprotnom slučaju treba instalirati odgovarajući reduktor tlaka.

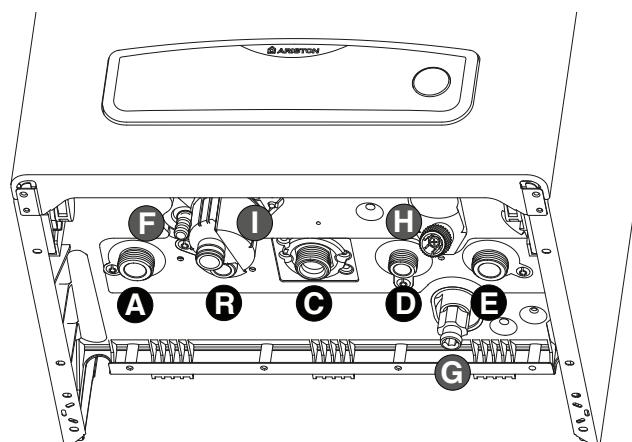
Glede dimenzioniranja cjevovoda i grijaćih tijela instalacije centralnog grijanja treba procijeniti vrijednost zaostale (rezidualne) prevalencije ovisno o traženom kapacitetu, prema vrijednostima koje su dane na grafikonu cirkulacijskog uređaja.

Prikaz priključaka vode

CARES S



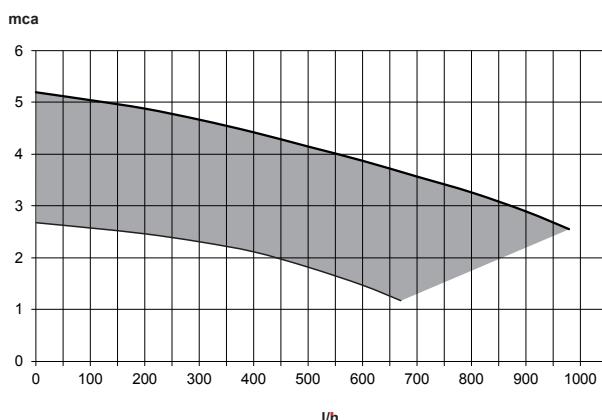
CARES S SYSTEM



Legenda:

- A = Ulaz u instalaciju
- B = Izlaz tople vode
- C = Ulaz plina
- D = Ulaz hladne vode
- E = Povrat u instalaciju
- F = Ispust pretlačnog uređaja
- G = Slavina za punjenje
- H = Armatura za pražnjenje
- R = Povrat spremnika vruće vode

Grafički prikaz zaostale (rezidualne) prevalencije cirkulacijskog uređaja



Pretlačni uređaj

Montirati odljevnu cijev na sigurnosni ventil „F“ koja se isporučuje s kompletom instalacije vode.

Odljev pretlačnog uređaja (vidi sliku) mora biti spojen na odljevni sifon i mora biti moguć vizualni pregled kako bi se spriječilo da u slučaju prorade uređaja ne dođe do ozljđivanja ljudi ili životinja odnosno do šteta na stvarima za što proizvođač otklanja svaku odgovornost.

Čišćenje instalacije grijanja

U slučaju instaliranja na starim instalacijama centralnog grijanja često u vodi ima raznih tvari ili aditiva što može negativno djelovati na rad i vijek trajanja novoga bojlera. Prije zamjene instalaciju treba temeljito isprati kako bi se uklonile eventualne nečistoće koje mogu ugroziti ispravnost rada bojlera. Provjeriti da li ekspanzijska posuda ima adekvatan kapacitet za ukupnu količinu vode sadržanu u instalaciji.

Instalacija s podnim grijanjem

Kod instalacija s podnim grijanjem, postavite zaštitni termostat na početak podnog grijanja. Za električko spajanje termostata vidi poglavlje "Električni spojevi".

U slučaju previsoke početne temperature, bojler će zaustaviti i sanitarnu vodu i grijanje, a na zaslонu će se pojaviti kod pogreške 1 16 "termostat podnog grijanja otvoren". Bojler će se ponovno uključiti nakon zatvaranja termostata s automatskim aktiviranjem.

U slučaju da se termostat ne može instalirati, instalacija u podu se mora zaštiti termostatskim ventilom ili by pass-om kako bi se spriječila previsoka temperatura u podu

Priklučivanje posude za toplu vodu

CARES S SYSTEM

Grijач je predviđen za upravljanje proizvodnjom tople sanitарне vode u posudi za toplu vodu.

Temperatura se podešava putem sonde NTC (pogledajte električku shemu). U slučaju kontrole temperature putem termostata, treba promjeniti verziju grijaća (od posude za toplu vodu na Sustav) putem izbornika 2/podizbornika 2/parametra 8.

Za detaljnije informacije, vidi knjižicu u setu.

PAŽNJA!!
SYSTEM MODELI
SUSTAV AUTOMATSKE DEZINFEKCIJE
(FUNKCIJA TERMIČKOG ČIŠĆENJA)



Legionele su male bakterije štapicastog obika koje su prirodni stanovnik svježih voda. Legionarska bolest je atipična upala pluca uzrokovanata udisanjem bakterije Legionelle. Duge periode stagnacije vode treba

izbjegavati; znaci da je spremnik potrebno koristiti barem jednom tjedno.

Europskim standardom CEN/TR 16355 preporucuje se dobra praksa u cilju prevencije razvoja Legionele u instalaciji vode za pice. Takoer je potrebno uzeti u obzir postojece nacionalne propise.

CARES S SYSTEM spojeni na vanjski spremnik (sa NTC sondom - parametar 228 = 1) koristi automatski sustav za dezinfekciju koji je **TVORNICKI POSTAVLJEN** (parametar 257 – Servisno područje).

Funkcija se uključuje svaki put kada je ureaj napajan električnom energijom i svakih 30 dana, tako da podigne temperaturu vode na 60 °C i održava ju 1 sat.

Moguce je postaviti ucestalos ponavljanja funkcije pomocu parametra 258 – Servisno područje.

Sa ovom funkcijom uključenom na zasonu se prikazuje "Ab".



POTREBNO JE UPOZNATI KORISNIKA SA NACINOM RADA FUNKCIJE KAKO BI SE IZBJEGLE ŠTETE I OZLJEDE NA LJUDIMA, ŽIVOTINJAMA I STVARIMA.

Preporucuje se ugradnja miješajućeg ventila na polazu PTV-a kako bi se izbjegle opeklne.

FUNKCIJA JE ISKLJUCENA UKOLIKO JE UREAJ U NACINU RADA SAMO GRIJANJE.

Funkcija je samo za sisteme sa spremnikom. Za kompletan tretman sustava vodovoda i svih izljevnih mesta kontaktirajte ovlaštenog tehnicara.

UPOZORENJE:

TOKOM DEZINFEKCIJE TEMPERATURA VODE MOŽE UZROKOVATI OPEKLINE. ISPROBAJTE TEMPERATURU VODE PRIJE KORIŠTENJA.

Izlaz kondenzata

Visoka energetska učinkovitost stvara kondenzat koji se mora ukloniti. Za to treba upotrijebiti plastičnu cijev postavljenu tako da se onemogući stajanje kondenzata u unutrašnjosti bojlera. Ta se cijev mora spojiti na odvodni sifon s mogućnošću vizualne kontrole.

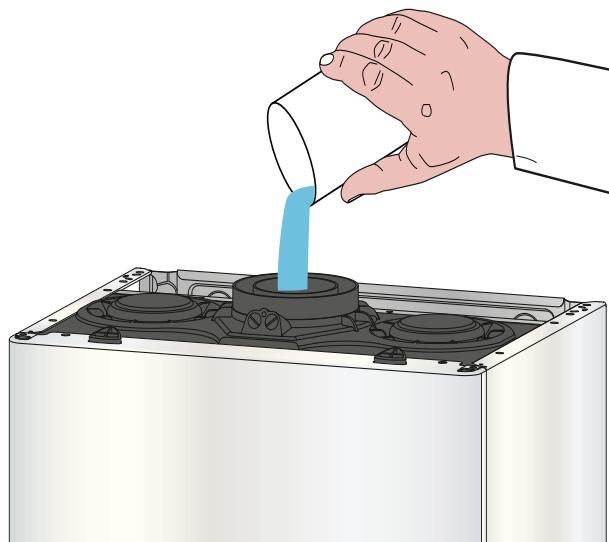
Poštujte norme za postavljanje na snazi u zemlji postavljanja, kao i eventualne propise lokalnih vlasti i institucija zaduženih za javno zdravstvo. Provjerite postavljanje cjevi za odvod kondenzata:

- ona se ne smije priklještiti prilikom spajanja
- ne smije se savinuti
- mora izlaziti slobodno u sifon

Za odvod kondenzata, upotrebjavajte isključivo cijevi koje su u skladu s normama.

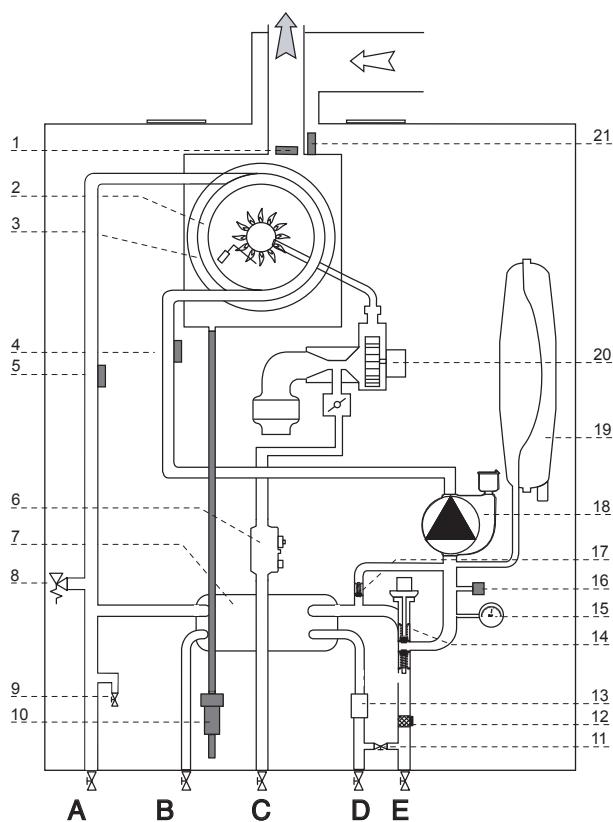
Protok kondenzata može doseći 2 litre / sat. Kondenzati su kiseli (PH bliži 2), pa stoga treba poduzeti sve mjere opreza prije izvođenja zahvata.

**PRIJE PRVOG UKLJUČIVANJA UREĐAJA, OBAVEZNO TREBA NAPUNITI SIFON VODOM. ZA TO ULIJTE OTPRILIKE 1/4 LITRE VODE KROZ OTVOR ZA IZLAZ SAGORJELIH PLINOVA PRIJE POSTAVLJANJA ODVODNOG MEHANIZMA ILI ODVRNITE SIFON ISPOD BOJLERA, NAPUNITE GA VODOM I VRATITE NA MJESTO
PAŽNJA! POMANJKANJE VODE U SIFONU UZROKUJE ISPUŠTANJE DIMA U OKOLNI ZRAK**

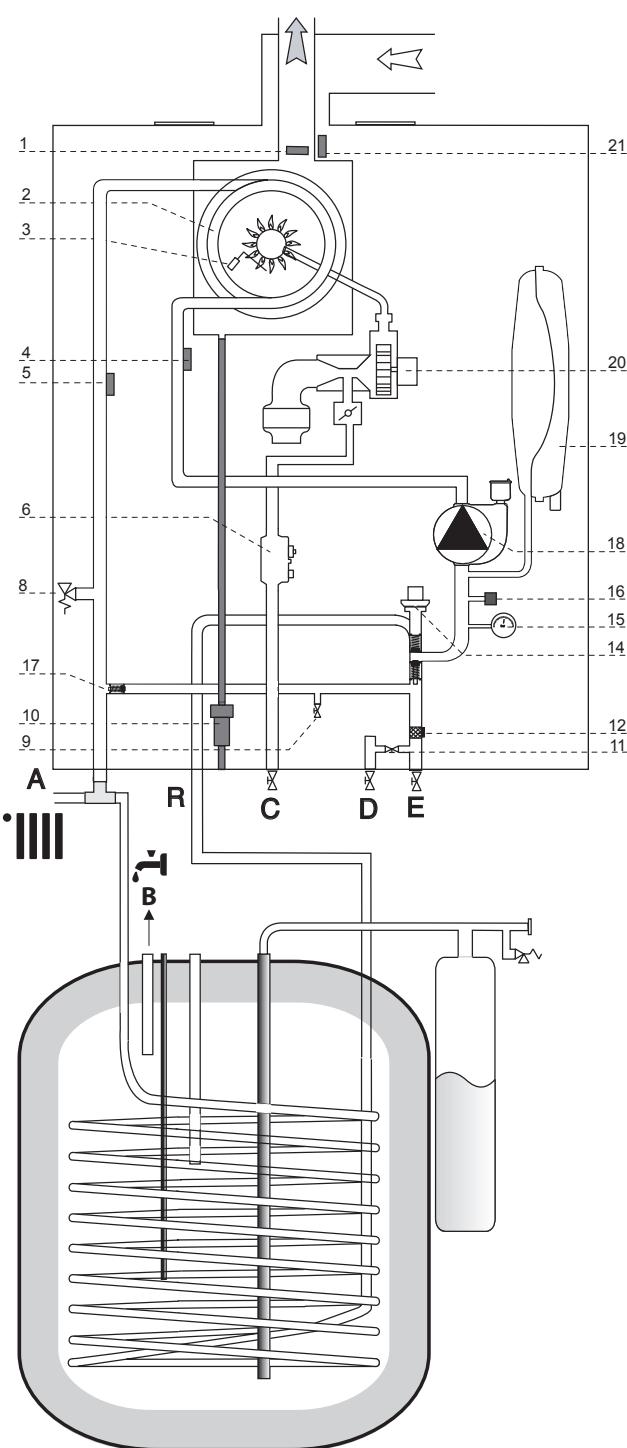


Shema instalacije vode

CARES S



CARES S SYSTEM



Legenda:

1. Sonda izlaza dima
2. Primarni izmjenjivač
3. Elektroda ionizacije / paljenja
4. Sonda na ulazu glavnog izmjenjivača temperature
5. Sonda na izlazu glavnog izmjenjivača temperature
6. Ventil za plin
7. Izmjenjivač temperature sanitarne vode
8. Sigurnosni ventil
9. Vijak za pražnjenje
10. Sifon
11. Slavina za punjenje
12. Filtar grijanja
13. Mjerač protoka sanitarne vode
14. Motorizirani prespojni ventil
15. Manometar
16. Tlačni prekidač
17. By-pass
18. Cirkulacijska pumpa
19. Ekspanzijska posuda
20. Modulirajući ventilator
21. Toplinski osigurač glavnog izmjenjivača

Priklučivanje dovoda zraka i odvoda dimnih plinova

Bojler je pogodan za rad u režimu B s uzimanjem zraka iz prostorije odnosno u režimu C s uzimanjem zraka izvana. Kod instaliranja ispušnog sustava posebnu pozornost treba posvetiti nepropusnosti kako bi se spriječio prodor dimnih plinova u sustav dovoda zraka.

Vodoravno instalirane cijevi moraju biti u padu (3%) kako bi se spriječio povrat kondenzata. U slučaju instalacije tipa B prostorija u kojoj se bojler instalira mora biti opremljena otvorom za zrak sukladno važećim propisima. U prostorijama u kojima je moguće očekivati nazočnost korozivnih para (na primjer u praonicama rublja, frizerskim salonima, prostorima za galvaniziranje itd.) važno je da instalacija bojlera bude tipa C, odnosno s uzimanjem zraka izvana.

Time se bojler štiti od korozije. Kod izvođenja sustava s koaksijalnim sustavima dovoda zraka i ispuha obvezatno se moraju koristiti originalne komponente.

Dimovodne cijevi ne smiju biti u dodiru niti u blizini zapaljivih materijala te ne smiju prolaziti kroz konstrukcije ili pregradne zidove od zapaljivih materijala.

U slučaju zamjene starog bojlera novim, uvijek se mora zamijeniti i sustav dovoda zraka te sustav odvođenja dimnih plinova.

Ispušne cijevi spajaju tako da se uži kraj jedne, utakne u širi kraj druge cijevi, pri čemu se postavlja i brtivo.

Spajanje se uvijek izvodi prema smjeru otjecanja kondenzata.

Tipologije priklučivanja bojlera na dimnjak

- koaksijalni spoj bojlera na vod za dovod zraka i ispuh,
- udvojeni priklučak bojlera na dimnjak uz zahvat zraka izvana
- udvojeni priklučak bojlera na dimnjak uz zahvat zraka u prostoriji.

Kod priklučivanja bojlera na dimnjak moraju se koristiti komponente otporne na djelovanje kondenzata. Glede duljina i promjene pravca vidi tablicu tipologija dimovoda.

Kompleti za spajanje dovoda i ispuha dimnih plinova isporučuju se odvojeno i to sukladno odabranom rješenju.

Spajanje bojlera na dimnjak kod svih se aparata izvodi koaksijalnim cjevima Ø60/100 ili udvojenim cjevovodima Ø80/80.

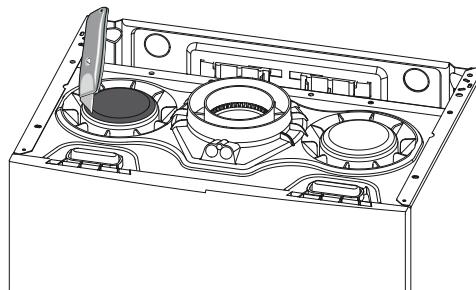
Glede pada opterećenja u cjevovodima vidi katalog dimovoda. Kod dimenzioniranja treba imati u vidu i dodatni otpor.

Glede metodologije izračuna, ekvivalentnih vrijednosti duljina i primjera instaliranja vidi katalog dimovoda.

Bojler je pripremljen za priklučak na koaksijalni sustav dovoda zraka i odvođenje ispušnih plinova 60/100.

Ako se koriste udvojeni sustavi dovoda zraka i odvođenja dimnih plinova potrebno je koristiti jedan od dva priklučka za dovod zraka.

Odvinuti vijak i skinuti čep te utaknuti priklučak za dovod zraka konačno priklučak učvrstiti pritezanjem isporučenog vijka.



Tablica duljina cijevi za dovod zraka/odvođenje dimnih plinova

Tipologija dimodova	Tablica duljina cijevi za dovod zraka/odvođenje dimnih plinova (m)			Promjer cijevi (mm)	
	CARES S / SYSTEM				
	24	30	MAX		
Koaksijalni sustavi	C13 C33 C43	10	5	Ø 60/100	
	B33	10	5		
	C13 C33 C43	25	14		
	B33	25	14	Ø 80/125	
	S1 = S2				
	C13	37/37	23/23		
Udvojeni sustavi	C33	44/44	28/28	Ø 80/80	
	C43	37/37	23/23		
	S1+S2				
	C53	74	46	Ø 80/80	
	C83	74	46		
	B23	74	46	Ø 80	

S1. Dovod (usisavanje) zraka - S2. odvođenje dimnih plinova

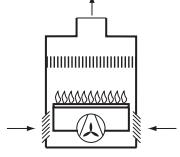
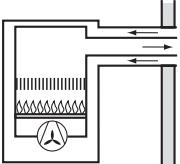
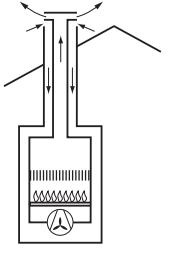
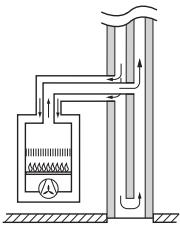
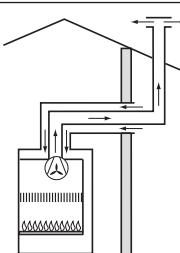
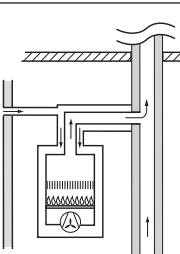
POZOR!

**PROVJERITI DA U ISPUŠNIM KANALIMA I KANALIMA ZA DOVOD ZRAKA NEMA STRANIH TIJELA, ODNOSENTO DA SU POTPUNO SLOBODNI.
ISPITATI DIMOVOD I UTVRDITI DA NEMA PROPUŠTANJA.
DOZVOLJENO KORISTITI SAMO DIMOVODNI PRIBOR ZA KONDENZACIJU**



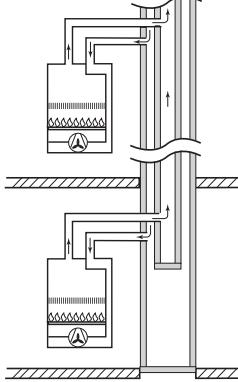
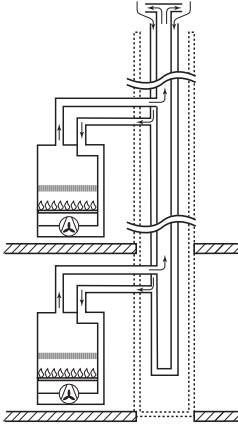
POSTAVLJANJE

Tipologije usisavanja/odvođenja dimnih plinova

Zrak za izgaranje uzima se iz prostorije	
B23	Odvodenje dimnih plinova prema van. Usisavanje iz prostorije
	
Zrak za izgaranje zahvaća se izvana	
C13	Usisavanje i ispuh kroz zid u istome polju tlaka
	
C33	Dimovod i dovod zraka kroz zasebni ili zajednički dimnjak u zgradu.
	
C43	Dimovod i dovod zraka kroz zasebni ili zajednički dimnjak u zgradi
	
C53	Ispuh dimnih plinova u okolini prostora kroz zid ili u isto polje tlaka
	
C83	Odvodenje dimnih plinova kroz sazbeni ili zajednički dimnjak u zgradi usizavanje zraka kroz vaniski zid.
	

KONFIGURACIJE DOSTUPNE KORIŠTENJEM SPECIFIČNIH KITOVA.

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE UKLJUČENE U UPUTSTVO ZA UPOTREBU KITA. OBRATITE SE NAŠOJ POMOĆNOJ SLUŽBI.

C(10)3	Ispuštanje dima i usis zraka u kolektivnom kanalu u uvjetima previsokog tlaka.	
C(11)3	Sustav ispuha dima i usisa zraka u odobrenom kolektivnom kanalu pod uvjetima previsokog tlaka.	

POZOR!
**PRIJE BILO KAKVE INTERVENCIJE
 NA BOJLERU ISKLJUČITI NAPAJANJE
 ELEKTRIČNOM ENERGIJOM POMOĆU
 DVOPOLNOG PREKIDAČA.**



Električni priključci

Radi veće sigurnosti instalaciju treba pregledati kvalificirana osoba. Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale uslijed izostanka uzemljenja instalacije ili uslijed anomalija u napajajućem električnom energijom.

Provjeriti da li je instalacija primjerena maksimalnoj snazi bojlera koja je naznačena na pločici s tehničkim karakteristikama.

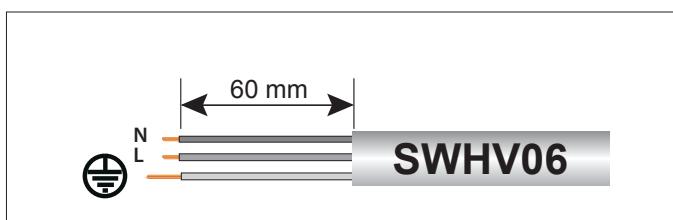
Provjeriti da li je presjek kablova dostatan za vrijednost maksimalne apsorbirane snage. U svakom slučaju presjek vodiča ne smije biti manji od 1,5 mm².

Ispравno povezivanje s instalacijom uzemljenja osnovni je preduvjet sigurnosti rada aparata.

Kabel za dovod električne energije mora se priključiti na mrežu sljedećih karakteristika: 230V-50Hz pri čemu treba poštivati polarizaciju L-N a isto tako se mora ispravno izvesti dozemni spoj.

U slučaju zamjene kabela za dovod električne energije radove mora izvesti kvalificirana osoba. Za priključak bojlera treba koristiti vodič za uzemljenje (označen žuto/zelenom bojom izolacije), koji mora biti dulji od aktivnih vodiča (N-L).

Kabel za dovod električne energije



VAŽNO!

**PRIKLJUČAK NA ELEKTRIČNU MREŽU MORA BITI FIJSNI
 (NIJE DOPUŠTENA UPORABA KABELA S UTIKAČEM)
 TE MORA IMATI DVOPOLNI PREKIDAČ S RAZMAKOM
 KONTAKATA OD NAJMANJE 3 MM)**

Zabranjena je uporaba višestrukih utičnica, produžnih kablova ili adaptera.

Zabranjena je uporaba instalacije vode, centralnog grijanja ili plin plina za uzemljenje aparata.

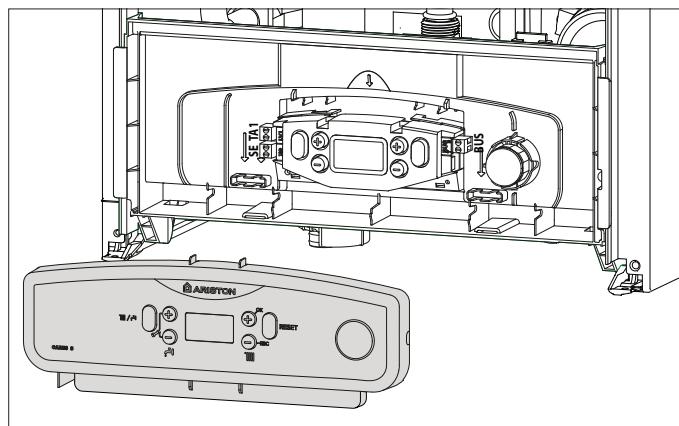
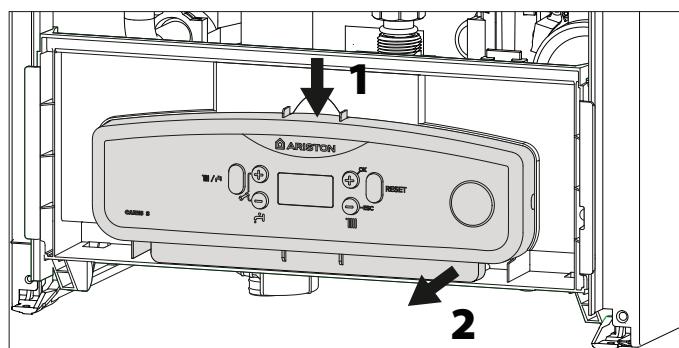
Bojler nije zaštićen od posljedica udara groma.

Ako se pokaže potreba zamjene mrežnih osigurača, koristiti brze osigurače od 2A.

Priključak perifernih uređaja

Da biste priključili periferne priključke učinite sljedeće:

- Isključite bojler iz struje
- Skinite prednje kućište - vidi str. 32
- Pritisnite točku 1 i otkačite poklopac ploče s instrumentima na točki .



Periferni priključci:

BUS = spoj uređaja za udaljeno upravljanje (modulacijski uredaj)



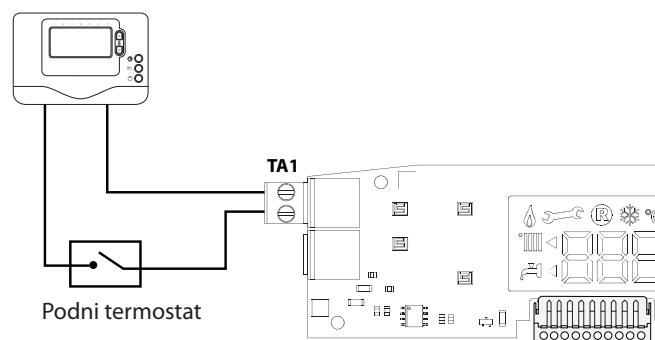
SE = Vanjsku sondu

TA1 = Termostat temperature okoline 1

NOTA: U seriji TA1 moguće je spojiti termostat s podnim uređajima-videlektrični prikaz na sljedećoj stranici

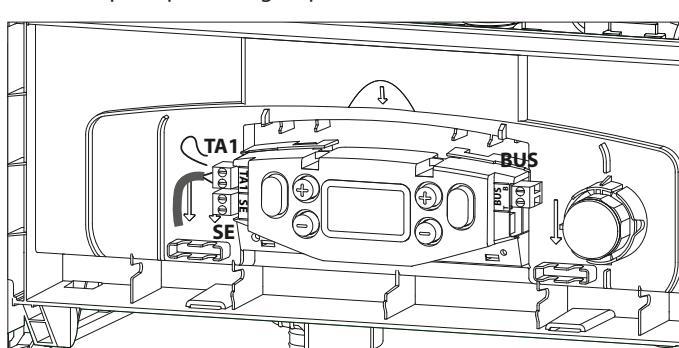
Priključak termostata za podni sustav

Spajanje termostata



Spajanje termostata

- Umetnute kabel sobnog termostata u otvor pored terminala
- Spojite kabele na terminal TA1, uklanjanjem kratkospojnika
- Vratite poklopac natrag na ploču s instrumentima.



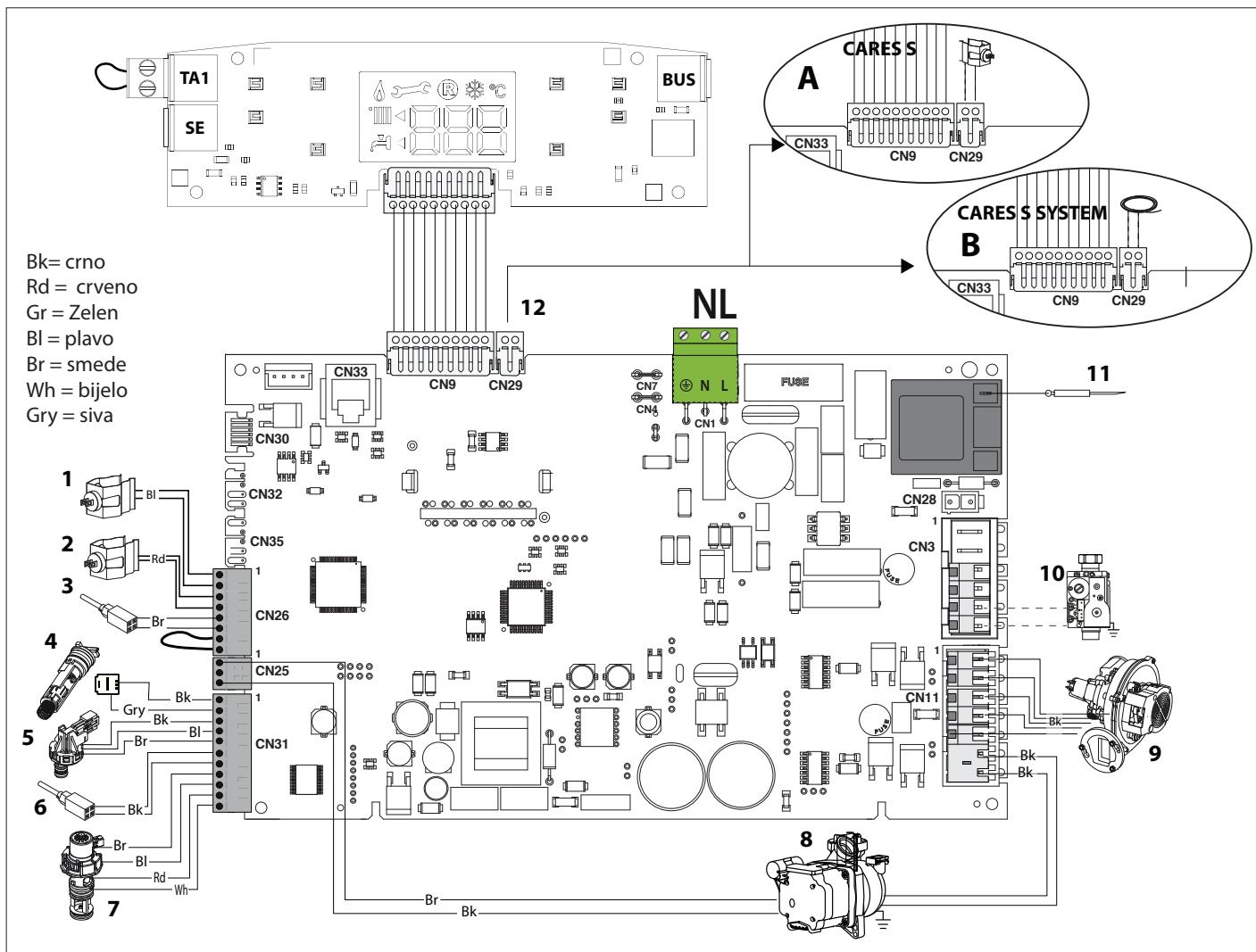
POZOR!

Glede priključivanja i razmještaja kablova perifernih uređaja koji su dodatna oprema, vidi upute za instaliranje samih perifernih uređaja.

POSTAVLJANJE

Shema električne instalacije bojlera

Električnu instalaciju treba dati na pregled kvalificiranoj osobi. Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale uslijed izostanka uzemljenja instalacije ili zbog anomalija u napajanju električnom energijom.



Legenda:

1. Sonda na ulazu glavnog izmjenjivača temperature
2. Sonda na izlazu glavnog izmjenjivača temperature
3. Sonda izlaza dima
4. Mjerač protoka sanitarnе vode
5. Tlačni prekidač
6. Toplinski osigurač glavnog izmjenjivača
7. Motorizirani prespojni ventil
8. Cirkulacijska pumpa
9. Modulirajući ventilator
10. Ventil za plin
11. Elektroda ionizacije / paljenja
12. KONEKTOR CN29

A - CARES S modeli - Sonda za solarni ulaz

U modelima Cares S 24/30 (parametar 228 = 0)

Konektor CN29 može se koristiti za spajanje solarne ulazne sonde.

B - CARES S SYSTEM Model - Sonda akumulatora

U modelima Cares S SYSTEM (s parametrom 228 =

1 ili 2), konektor CN29 koristi se za spajanje sonde spremnika.

Preparacija za rad

Radi sigurnosti i ispravnosti rada aparata, bojler mora pustiti u rad stručna osoba koja posjeduje zakonom predviđenu kvalifikaciju.

Napajanje električnom energijom

- Ispitati da li napon i frekvencija odgovara vrijednostima koje su navedene na pločici s tehničkim karakteristikama.
- Ispitati učinkovitost uzemljenja

Dovod plina

Postupak:

- otvorite ventile oduške radijatora u sistemu;
- popustite čep automatskog ventila oduške na pumpi;
- otvarajte postepeno slavinu za punjenje kotla i zatvorite ventile oduške na radijatorima čim voda krene da izlazi;
- zatvorite slavinu za punjenje kotla kada pritisak na vodomjeru dostigne 1-1,5 bara.

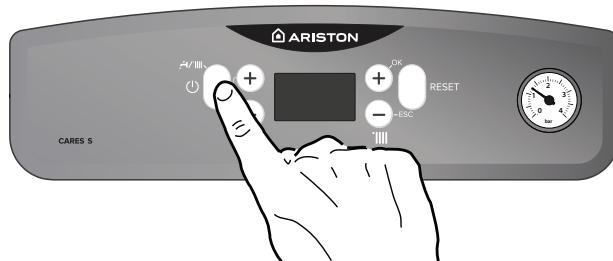
Dovod plina

Postupak:

- kontrolirati da li korišteni plin odgovara onome koji je naznačen na pločici sa tehničkim karakteristikama bojlera
- otvoriti vrata i prozore
- paziti da u prostoriji ne bude otvorenog plamena ili iskrenja
- ispitati nepropusnost instalacije goriva najprije sa zatvorenim a zatim s otvorenim prekidnim plinskim ventilom. U vremenu od 10 minuta plinsko brojilo ne smije registrirati nikakav protok plina.

Postupak paljenja

Pritisnite ON/OFF tipku  na upravljačkoj ploči kako biste uključili bojler.



- način rada:

	Zima
	Ljeto

CARES S SYSTEM

- brojevi prikazuju:

- postavnu temperaturu u načinu rada centralno grijanje
- postavnu temperaturu u načinu rada potrošnja topla voda

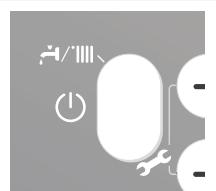
Otvajanje određenih funkcija prikazan je:

Prvo paljenje

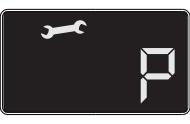
1. Uvjeriti se da je:
 - plinski ventil zatvoren;
 - električno priključenje pravilno izvršeno. Obavezno treba provjeriti je li žuto-zelena žica uzemljenja spojena na učinkovito uzemljenje.
 - Odvijačem podignite čep automatskog ventila za ispuštanje zraka;
 2. Uključite grijач (pritiskom na tipku ON/OFF) i odaberite način „Stand-by“ (spreman, ali nema zahtjeva za potrošnu vodu kao ni za grijanje);
 3. Kotao će automatski pokrenuti ciklus odzračivanja od približno 7 minuta, koji se po potrebi može prekinuti pritiskom na tipku 1.
- Na kraju provjerite je li sustav potpuno odzračen i, ako nije, ponovite postupak pritiskom na tipku 1 pet sekundi.
4. Pročistite zrak iz radijatora;
 5. Provjerite na manometru da li je tlak u sustavu dovoljan (1-1.5 mbar); ako nije na zaslonu će biti signalizirano da treba ponovno uspostaviti tlak.
 6. Ponovno uspostaviti tlak otvaranjem ventila na ulazu vode koji je postavljen ispod bojlera.
 7. Cijev za odvod proizvoda izgaranja prikladan te da nije začepljena;
 8. Da su kontakti za prozračivanje prostorije potpuno otvoreni (postavljanje na način B).
 9. Provjerite da li se u sifonu nalazi voda; ako ne, mora se napuniti.
- N.B.: ako bojler duže vrijeme nije bio u upotrebi, sifon mora biti napunjen prije ponovnog pokretanja. Ako se sifon ne dopuni može doći do ispuštanja plinova u prostor.**
10. Pustiti bojler u pogon tako da se tipkom 1 odabere režim grijanja ili pripreme tople sanitarne vode.

Funkcija odzračivanja

**FUNKCIJA ODZRAČIVANJA
AUTOMATSKI SE UKLJUČUJE
PRVI PUT KOTLU ELEKTRIČNO**



Pritiskom na tipku 1 u trajanju od 5 sekundi uključuje se funkcija odzračivanja. Čitav postupak traje oko 7 minuta. Izvršenje se može u svakom trenutku prekinuti pritiskom na tipku 1. Po potrebi se može pokrenuti i novi ciklus. Bojler mora biti u stand-by režimu, bez ikakvog zahtjeva za isporukom tople vode ili grijanje.

Funkcija odzračivanja	
Prekoračenje crpke c.g.	
Hlađenje spremnika PTV-a	

UKLJUČIVANJE

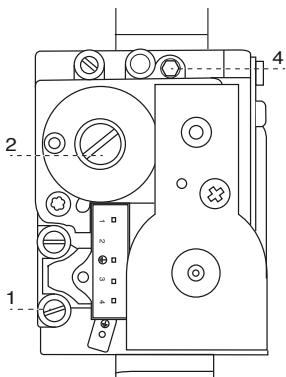
Postupak kontrole sagorijevanja

Redoslijed radnji se obvezno mora poštivati tijekom ovog postupka.

Zahvat 1 - Kontrola tlaka dobave

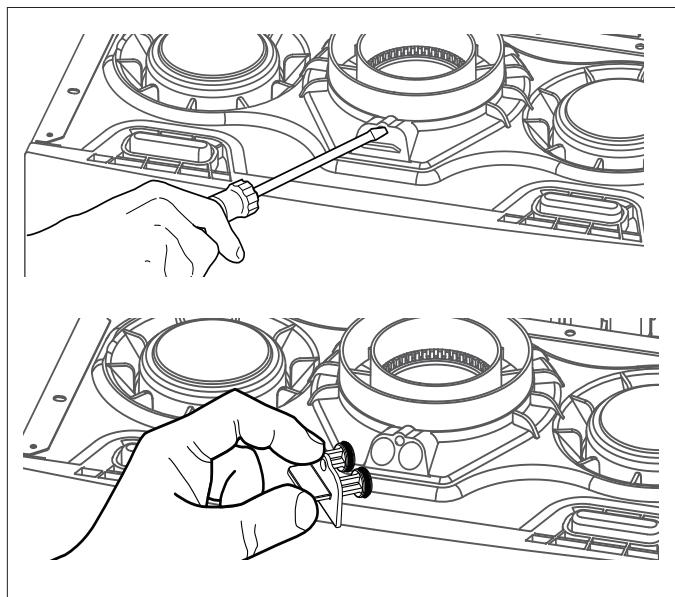
Odvijte vijak 1 i umetnite cijev tlakomjera u cijev slavine.
Aktivirajte funkciju dimnjak na najveću snagu potrošne vode - držite tipku Reset 5 sekundi na zaslonu će se pojaviti .
Tlak dobave mora odgovarati vrijednosti koja je određena za vrstu plina za koju je bojler proizведен. Vidjeti tabelu.

Ventil za plin 848



Zahvat 2 - Priprema mjernih uređaja

Spojite baždareni mjerni uređaj u utičnicu za sagorijevanje s lijeve strane, tako da odvijete vijak i skinete čep.



Zahvat 3

Podešavanje CO₂ za maksimalni protok plina (sanitarna voda)

Ispustite sanitarnu vodu maksimalnim protokom vode.
Odaberite funkciju Čišćenje pritiskom na tipku RESET u trajanju od 5 sekundi.

Pažnja! Prilikom uključivanja funkcije Čišćenje, temperatura vode koja izlazi iz grijaca može biti viša od 65°C.



Na zaslonu će se pokazati simbol 
Bojler prisilno radi na maksimalnoj snazi grijanja.

Pritisnite tipku 2 

da bi odabrali simbol  (bojler radio uz maksimalnu snagu u režimu PTV.)

Pričekajte 1 minutu da se grijac vode stabilizira prije analize sagorijevanja.

Očitajte vrijednost CO₂ (%) i usporedite ju s vrijednostima iz dolje navedene Tabele A.

Tabele A	CARES S 24 / 30 - CARES S 24 SYSTEM	
Gas	CO ₂ (%) MAX	CO ₂ (%) MIN
G20	8,9 ÷ 9,9	8,4 ÷ 9,4
G31	9,5 ÷ 10,5	

CO₂ VRIJEDNOST NA MAKSIMALNOJ SNAZI (PTV)

MORA UVIJEK BITI VEĆA MINIMALNO ZA 0,5 OD CO₂

VRIJEDNOSTI NA MINIMALNOJ SNAZI. NPR: AKO JE CO₂ MAX = 9,2%, CO₂ PRI MIN SNAZI MORA BITI NIŽA OD 8,7%

VRIJEDNOSTI SA ZATVORENIM KUCIŠTEM.

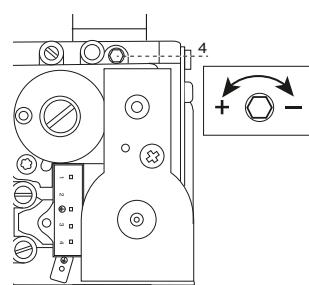
Ako se očitana vrijednost CO₂ (%) razlikuje od vrijednosti navedenih u tabeli, podešite ventil plina prema dolje navedenim uputama, i protivnom prijeđite direktno na **zahvat 4**.

Podešavanje ventila za plin za maksimalni protok plina

Podesite vrijednost plina okrećući u koracima vijak za podešavanje 4 u smjeru kazaljke na satu kako bi smanjili udio CO₂ (1/4 zavoja mijenja vrijednost od 0.2-0.4%). Pričekajte 1 minutu nakon svakog podešavanja kako bi se stabilizirala vrijednost CO₂.

Ako izmjerena vrijednost odgovara vrijednosti danoj u tabeli, podešavanje je završeno, u protivnom ponoviti postupak podešavanja.

Napomena: funkcija čišćenje se automatski isključuje nakon 10 minuta ili ručno, kratkim pritiskom na tipku RESET.



Zahvat 4 provjera CO₂ kod minimalnog protoka plina

ada je funkcija dimnjak aktivirana, pritisnite tipku 2  dok ne vidite simbol 

Bojler prisilno radi uz minimalnu snagu.

Pričekajte 1 minutu da se grijac vode stabilizira prije analize sagorijevanja.



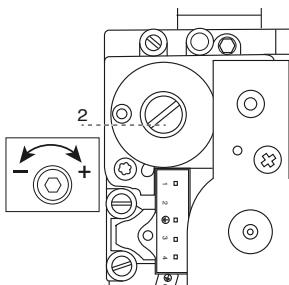
Ako je vrijednost CO₂ (%) različita od vrijednosti u tabeli, podešite plinski ventil prema dolje navedenim uputama, u protivnom prijedite direkno na postupak 5.

Podešavanje ventila za plin za minimalni protok plina

Podesite vrijednost plina okrećući u koracima vijak za podešavanje 2 u smjeru suprotnom odkazaljke na satu kako bi smanjili udio CO₂ za otprilike. Pričekajte 1 minutu nakon svakog podešavanja kako bi se stabilizirala vrijednost CO₂.

Ako izmjerena vrijednost odgovara vrijednosti danoj u tabeli, podešavanje je završeno, u protivnom ponoviti postupak podešavanja. Vratite poklopac na vijak 2.

PAŽNJA! Ako je promijenjena vrijednost CO₂ pri minimalnoj snazi, neophodno je ponoviti podešavanje uz maksimalni protok plina.



Podešavanje maksimalne snage grijanja

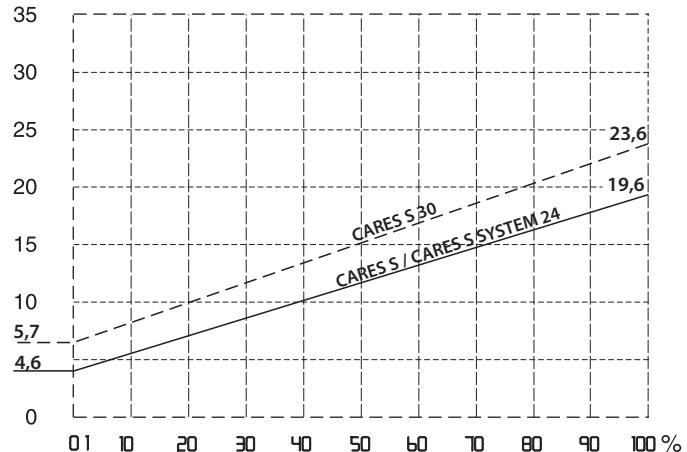
izbornik 2/podizbornik 3/parametar 1.

Ovaj parametar ograničava korisnu snagu bojlera.

Postotak odgovara vrijednosti snage između minimalne snage (0) i nominalne snage (100) prikazano na donjem grafičkom prikazu.

Za provjeru maksimalne snage grijanja, pristupite parametru, provjerite vrijednost i ako je potrebno, promjenite je kao što je navedeno u donjoj plinskoj tabeli.

kW



Polagano paljenje

izbornik 2/podizbornik 2/parametar 0.

Ovaj parametar ograničava korisnu snagu bojlera u fazi paljenja. Postotak odgovara vrijednosti korisne snage između minimalne snage (0) i maksimalne snage (100).

Za provjeru polaganog paljenja bojlera, uđite u parametar, provjerite vrijednost i ako je potrebno, promjenite je kao što je navedeno u Plinskoj tabeli.

Podešavanje kašnjenja paljenja grijanja

Ovaj parametar - **izbornik 2/podizbornik 3/parametar 5**, omogućava ručno (0) ili automatsko (1) podešavanje vremena čekanja prije sljedećeg paljenja plamenika nakon gašenja, kako bi se približilo propisanoj temperaturi.

Ručnim odabirom, može se podešiti suprotan ciklus u parametru 2/podizborniku 3/parametru 6 od 0 do 7 minuta

Automatskim odabirom, suprotan ciklus automatski računa bojler prema propisanoj temperaturi.

Zahvat 5

kraj podešavanja

Izađite iz načina rada čišćenje pritiskom na RESET.

Zauštavite ispuštanje.

Ponovno postavite prednji dio uređaja.

Vratite čep na utičnicu sagorijevanja.

Tabela podešavanja plina

Parametar	CARES S			
	24 / 24 SYSTEM		30	
	G20	G31	G20	G31
Donji indeks Wobbe (15°C, 1013 mbar) (MJ/m ³)	45,67	70,69	45,67	70,69
Ulagni tlak plina (mbar)	20	37	20	37
Lenta accensione	220	57	59	
Massima potenza riscaldamento regolabile	231	61	60	
Velocità ventilatore al minimo (%)	233	5	6	
Velocità ventilatore maxi riscaldamento (%)	234	61	66	
Velocità ventilatore maxi sanitario (%)	232	73	78	
Diaframma gas (ø) mm	5,8 (*)	4,0	6,5 (*)	4,3
Protok plina max/min (15°C, 1013 mbar) (nat - m ³ /h)	max sanitarna voda	2,49	1,83	3,07
	max grijanje	2,12	1,55	2,54
	min	0,50	0,37	0,61
				0,45

(*) Dijafragma plin integriran u zrak / plin mikser
(Ne mogu se ukloniti)

Promjena vrste plina

Ovi uređaji su predviđeni za rad s različitim vrstama plina. Promjenu vrste plina mora obaviti stručna osoba.

Ovu promjenu vrste plina omogućava set (membrana) i uputstvo. Za ispravan rad uređaja obavite sljedeće zahvate:

1. isključite električno napajanje uređaja
2. zatvorite slavinu za dovod plina
3. pristupite komori za sagorijevanje, kao što je navedeno u članku "Uputstvo za skidanje obloga i pregled uređaja"
4. dodajte/skinite plinsku membranu kao što je navedeno u knjižici u Setu.
5. provjerite zabrtvljjenost na plin
6. **odzračite liniju za dovod plina**
7. uključite električno napajanje uređaja i otvorite slavinu za dovod plina
8. slijedite **postupak kontrole sagorijevanja**
9. zalijepite naljepnicu iz Seta.

Funkcija Auto

Ova funkcija bojleru omogućuje neovisno prilagođavanje vlastitog režima rada (temperatura grijajućih tijela) pri uvjetima okoline, kako bi se postigli i održali traženi uvjeti sobne temperature.

Ovisno o tome koji su periferni uređaji priključeni kao i o tome koliko je zona pod kontrolom, bojler samostalno podešava temperaturu vode na ulazu u sustav grijanja.

Funkcija se aktivira parametrom 224.

Za informacijšae pogledajtei ARISTON priručnik za termoregulaciju.

**Primjer 1:**

INSTALACIJA POJEDINAČNE ZONE (VISOKA TEMPERATURA)
SA SOBNIM TERMOSTATOM ON/OFF.

U OVOM SLUČAJU POTREBNO JE POSTAVITI SLJEDEĆE PARAMETRE:
4 21 - AKTIVIRANJE TERMOREGULACIJE PREKO SENZORA - ODABRATI
01 = OSNOVNA TERMOREGULACIJA

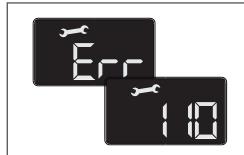
Uvjeti prekida rada aparata

Bojler je zaštićen protiv anomalija u radu pomoću sustava unutarnje kontrole koji je dio elektroničke kartice s mikroprocesorom. po potrebi ovaj sustav isključuje rad bojlera. U slučaju blokade rada na zaslonu se ispisuje kodna oznaka koja se odnosi na tip zastoja i uzrok koji je zastoj izazvao. Mogu se pojaviti dva tipa zastoja:

Sigurnosan zastoj rada

Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kojeg je do zastoja došlo.

Zaslon prikazuje svjetleći kod i opis greške, treperi simbol Err, (es. **Err/108**) i pojavi se simbol - vidi Tablicu.



Čim je uzrok greške uklonjen bojler nastavlja svoj normalan rad. Ukoliko bojler i dalje pokazuje grešku, ugasite ga, vanjski električni prekidač postavite u položaj OFF, zatvorite plinski ventil i pozovite ovlaštenog tehničara na intervenciju.

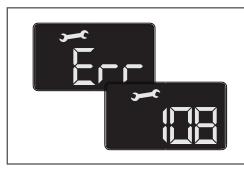
Sigurnosan zastoj rada zbog nedovoljnog pritiska vode

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u krugu grijanja bojler signalizira sigurnosno zaustavljanje. Err/108 - vidi Tablicu grešaka.

Sustav možete ponovo osposobiti nadolijevanjem vode kroz ventil za punjenje koji se nalazi ispod grijača.

Provjerite pritisak na hidrometru i zatvorite slavinu čim se popne na 1 - 1,5 bar.

Ako se nadolijevanje često traži, ugasite grijač, stavite vanjski električni prekidač u položaj ISKLJUČENO, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalificiranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.

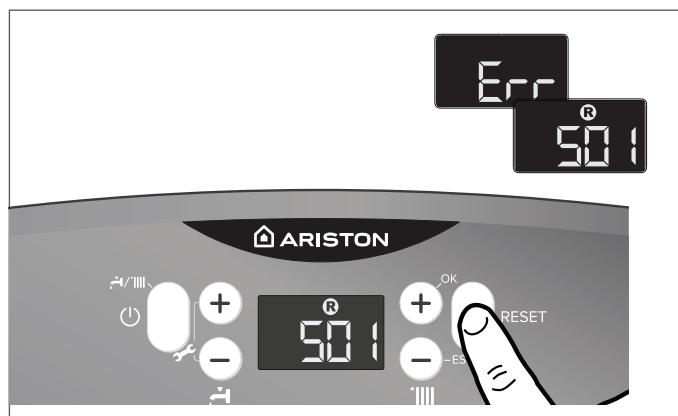


Blokada rada

Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka. Zaslon prikazuje kod i opis greške, na zaslonu treperi Err, es. Err/**501** te se pojavljuje simbol .

U ovom slučaju bojler se neće moći automatski pokrenuti i moći će se odblokirati samo preko tipke **RESET**.

Nakon nekoliko pokušaja da se odblokira pozovite kvalificiranog tehničara.



Važno

Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se poziv ovlaštenom tehničaru radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti najviše 5 uzastopnih pokušaja paljenja u roku od 15 minuta (5 pritisaka tipke **RESET**). Ako se u vremenu od 15 minuta i šesti puta pritisne tipka **RESET**, bojler će se blokirati. U tom slučaju će se blokada moći ukloniti jedino ako se prekine dovod električne energije. U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavi se treba smatrati ozbilnjijim problemom.

1. Primarni krug
2. Krug sanitarne vode
3. Unutarnja elektronika
4. Vanjska elektronika
5. Paljenje i dojava plamena
6. Dovod zraka – odvođenje dimnih plinova

Poruka o neispravnosti rada

Poruka o neispravnosti rada

Ova se poruka na zaslonu ispisuje u formatu:
5 P1=PRVI POKUŠAJ PALJENJA NEUSPJEŠAN
prva znamenka koja označava funkcionalni sklop stoji ispred oznake P (poruka) i kodne oznake koja se odnosi na specifičnu poruku upozorenja.

Obavijest o lošem radu cirkularne crpke

Na cirkularnoj crpki postoji LED žaruljica koja pokazuje radno stanje:

ugašena LED žaruljica:

nema električnog napajanja cirkularne crpke

zelena LED žaruljica stalno svijetli:

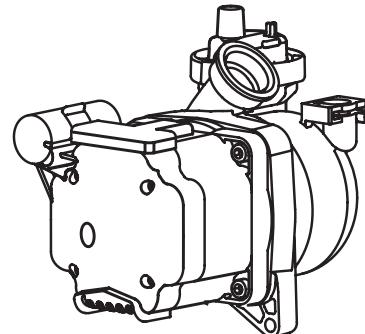
cirkularna crpka je aktivna

zelena LED žaruljica trepti:

u tijeku je promjena brzine

crvena LED žaruljica:

signalizira blokadu cirkularne crpke ili nedostatak vode



SUSTAVI ZAŠTITE BOJLERA

Rekapitulacijska tablica kodnih oznaka greške

Primarni krug	
1 01	Pregrevanje
1 03	
1 04	
1 05	Nedostatna cirkulacija
1 06	
1 07	
1 08	Potrebno dopunjavanje
1 10	Otvoreni str. krug ili kratki spoj sonde na ulazu u sistem grejanja
1 12	Otvoreni strujni krug ili kratki spoj povratne sonde grejanja
1 14	Vanjska temperatura nije dostupna Prijavljena je pogreška kako s instaliranim vanjskom sondom, tako i s vanjskom temperaturom koju je otkrio Internet.
1 16	Termostat podnog grijanja otvoren
1 P1	
1 P2	Dojava nedostatne cirkulacije
1 P3	
Krug pripreve tople sanitarne vode	
2 03	Prekid kruga osjetnika spremnika CARES S SYSTEM
2 05	Osjetnik na ulazu PTV-a u prekidu Za bojler sa spojenim solarnim sustavom
2 09	Pregrijan spremnik CARES S SYSTEM
Unutarnja elektronika	
3 01	Greška EEPROM display
3 02	Greška komunikacije
3 03	Greška na glavnoj kartici
3 05	Greška na glavnoj kartici
3 06	Greška na glavnoj kartici
3 07	Greška na glavnoj kartici
3 P9	Redovito održavanje - zvati Servis
Paljenje i dojava	
5 01	Izostanak plamena
5 02	Dojava plamena dok je zatvoren plinski ventil
5 04	Nema plamena
5 P1	Prvo paljenje neuspjesno
5 P2	Druge paljenje neuspjesno
5 P3	Podizanje plamena
Dovod vazuha/ Odvođenje dimnih plinova	
6 10	Osjetnik izmjenjivača u prekidu
6 12	Greška ventilatora

Funkcija zaštite od smrzavanja

Ako NTC sonda na ulazu dojavljuje vrijednost temperature manju od 8 °C cirkulator ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na sanitarnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute. Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:

- A. ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;
- B. ako je temperatura vode na ulazu od 4 do 8 °C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustavu centralnog grijanja i jednu minutu u sustavu centralnog grijanja);
- C. ako je temperatura na ulazu niža od 4 °C, pali se plamenik i počinje raditi minimalnom snagom sve dok temperatura na dostigne vrijednost od 30 °C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali, a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C. Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprijekorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostatan;
- ako je uključeno električno napajanje bojlera (upaljen je simbol );
- napajanje plinom je ispravno.

PAŽNJA

UKOLIKO URE AJ NIJE SPOJEN NA VANJSKI SPREMNIK (SAMO GRIJANJE) POTREBNO JE ISKLJUCITI EL.VEZU TROPUTNOG VENTILA DOK JE URE AJ AKTIVAN NA CENTRALNOM GRIJANJU, INACE FUNKCIJA PROTIV SMRZAVANJA NECE BITI AKTIVNA.

Pristup izborniku**postavljanje-podešavanje-dijagnostika**

Bojler omogućuje upravljanje svim načinima sustava grijanja i proizvodnje sanitarne tople vode. Navigacijski izbornik vam omogućuje da prilagodite sustav bojlera i zajedno s perifernim uređajima optimizirate način rada za maksimalnu udobnost i najveću uštedu. Također vam pruža važne informacije o pravilnom funkcioniranju bojlera.

Izbornik i njegovi parametri su prikazani na sljedećim stranicama.

Pristup i upravljanje različitim parametrima omogućen je kroz tipke "+" e "-" te tipke "+" OK e "-" ESC



2. Tipke "+" e "-" za uključivanje parametara i promjenu njihovih vrijednosti

4. Tipka "+" OK za memoriranje novouenesenih vrijednosti parametara

Tipka "-" ESC za izlazak iz izbornika

Pažnja! Izbornici su rezervirani za kvalificiranog tehničara i dostupni su samo nakon postavke ulaznog koda.

Pažnja! Izbornici su rezervirani za kvalificiranog tehničara i dostupni su samo nakon postavke ulaznog koda.

Za pristup izborniku i daljnju proceduru:

- Primjer: promijeni parametar **231**

1. Pritisnite tipke "+" e "-" po 5 sekundi. Bojler traži ulazni kod, na zaslonu se prikazuje **222**



2. pritisnite tipku "+" da biste odabrali kod **234**.



3. pritisnite tipku "+" OK kako bi uključili parametre, na zaslonu se vidi **201**



4. pritisnite tipke "+" da biste odabrali parametar **231**



5. pritisnite tipku "+" OK da uključite parametar, na zaslonu se prikazuje "es: **70**" i svijetli



6. pritisnite tipke **2** "+" o **"-"** za odabir nove vrijednosti "es: **65**"



7. pritisnite tipku "+" OK i memorirajte promjenu ili tipku "-" ESC za izlaz bez memoriranja.

Za izlaz pritisnite tipku "-" ESC sve do povratka normalnog prikaza.

parametar	opis	raspon	tvořené podešavanje
	napomena		

UNOS PRISTUPNOG KODA

222

pritisnite tipku "+" da bi odabrali kod **234** te pritisnite tipke "+" OK

2 0 1	Predgrijavanje PTV-a	0 = OFF 1 = ON	0
--------------	----------------------	-------------------	---

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice

2 1 4	Izbor vrste rada pumpe	0 = Fiksno 1 = Promjenjivo	1
--------------	------------------------	-------------------------------	---

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice

2 1 5	Onemoguće povremeno pranje komore za izgaranje	0 = OFF 1 = ON	1
--------------	--	-------------------	---

Kotao se aktivira svakih 6 sati tijekom 60 sekundi pri minimalnoj snazi.

2 1 6	NEMOJTE KORISTITI		
--------------	-------------------	--	--

2 2 0	Sporo paljenje	od 0 do 100	
--------------	----------------	-------------	--

Namijenjeno službi tehničke pomoći

2 2 4	Termoregulacija	0 = Odsutan 1 = Prisutan	0
--------------	-----------------	-----------------------------	---



2 2 8	Verzija bojlera CARES S NE MOŽE SE PROMIJENITI	od 0 do 5	0
--------------	--	-----------	---

Verzija bojlera: ne mijenjati CARES S SYSTEM	od 0 do 5 0 = NE KORISTITI 1 = Spremnik sa NTC-om 2 = Spremnik sa termostatom 3 - 4 - 5 = NE KORISTITI	1
--	--	---

Pozor! Pomaknuti s 1 na 2 u slučaju spajanja na vanjski spremnik vruće vode pomoći kompleta ARISTON

	3 - 4 - 5 = NE KORISTITI	
--	--------------------------	--

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
--	--	--

2 2 9	Nazivna snaga (kw)	CARES S /SYSTEM 24	24
--------------	--------------------	--------------------	----

	CARES S 30	30
--	------------	----

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
--	--	--

2 3 1	Podešavanje maksimalne snage grijanja	od 0 do 100 (%)	
--------------	---------------------------------------	-----------------	--

vidi tabelu podešavanja plina, članak Pokretanje

2 3 2	Maksimalna snaga PTV-a % NE MOŽE SE PROMIJENITI	od 0 do 100 (%)	
--------------	---	-----------------	--

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
--	--	--

2 3 3	Minimalna snaga u postocima NE MOŽE SE PROMIJENITI	od 0 do 100 (%)	
--------------	--	-----------------	--

NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
--	--	--

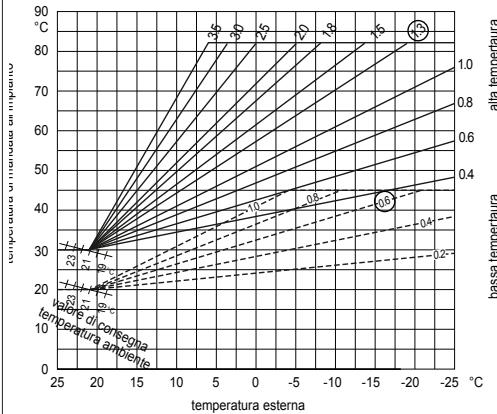
TEHNIČKO PODRUČJE

parametar	opis	raspon	tvorničko podešavanje
	napomena		

2 3 4	Maksimalna snaga c.g. u postocima NE MOŽE SE PROMIJESENITI	od 0 do 100 (%)	
	NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
2 3 6	Podešavanje vremenskog podešavanja kašnjenja paljenja grijanja	od 0 do 7 minuta	3
2 4 3	Naknadna ventilacija nakon zahtjeva za grijanjem	0 = OFF 1 = ON	0
2 4 5	Max brzina crpke (PWM)	od 75 do 100	
2 4 6	Min brzina crpke (PWM)	od 40 do 100	
2 4 7	Uredaj za mjerjenje pritiska c.g.	0 = Samo osjetnici temperature 1 = Prekidač pritiska 2 = Osjetnik pritiska	1
	NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice		
2 5 0	Comfort funkcija	0 = Isključeno 1 = Vremenski programirano 2 = Uvijek aktivno	0
	CARES S SYSTEM – Aktivno kod grijaća spojenog na vanjski spremnik vruće vode sa sondom NTC.		
	Vremenski programirano = uključeno u trajanju od 30 minuta nakon pražnjenja sanitarne vode		
	Uredaj omogućuje povećanje udobnosti tople sanitarnе vode pomoću funkcije "UDOBNOST".		
	Ova funkcija održava sekundarni izmjerenjivač (ili vanjski spremnik) vrućim za vrijeme ne aktivnosti bojlera; to povećava početni toplinski status vode odnosno isporučuje se toplija voda.		
	Kada je funkcija uključena, zaslon prikazuje UDOBNOST		
2 5 2	Odgoda starta PTV-a	od 5 do 200 (od 0,5 do 20 sekundi)	5
	Zaštita od naglog istjecanja vode		
2 5 3	Logika isključivanja PTV-a	0 = Protiv kamenca (isključivanje na > 67°C) 1 = + 4°C stupnja preko postavne temperature	0
2 5 4	Hlađenje spremnika PTV-a	0 = OFF 1 = ON	0
	OFF = 3 minute naknadnog protoka i naknadne ventilacije nakon pražnjenja sanitarne vode ako je to potrebno zbog povisene temperature bojlera.		
	ON = uvijek uključeno na 3 minute naknadnog protoka i naknadne ventilacije nakon pražnjenja sanitarne vode.		
2 5 8	Anti-legionela funkcija	0 = OFF 1 = ON	0
	CARES S SYSTEM – Aktivno kod grijaća spojenog na vanjski spremnik vruće vode sa sondom NTC.		
	Ova funkcija sprječava stvaranje bakterija koje ponekad nastaju u cijevima i spremnicima za vodu gdje je temperatura između 20 i 40 °C.		
	Funkcija se aktivira svaki put kada se kotao isporučuje električno, a u svakom slučaju svakih 30 dana (ako temperatura ne prelazi 59 °C), čime se temperatura vode na sat vremena dovodi do 60 °C. Kad je funkcija aktivna, na zaslonu se prikazuje: Ab		

parametar	opis	raspon	tvorničko podešavanje
	napomena		

2 5 9	Frekvencija anti-legionela funkcije	od 24 do 480 sati ili 30 dana	30
2 7 0	Test način	<p>--- = Potenza Max Risc. — = Potenza Max Sanitario — = Potenza Minima</p>	
	<i>Pritisnuvši tipku Reset na 10 sekundi moguće je aktivirati funkciju čišćenja (Dimnjak aktivno).</i>		
2 7 1	Funkcija odzračivanja	Pritisnite gumb OK	
2 9 3	Vrsta senzora dima	0 = nije prisutan 1 = proporcionalno 2 = ON/OFF	
4 2 0	Zona 1 - temperaturni raspon	0 = od 20 do 45°C (niska temperatura) 1 = od 35 do 85°C (visoka temperatura)	1
4 2 1	Izbor vrste termoregulacije	0 = fiksna polazna temperatura 1 = Osnovna termoregulacija 2 = Samo sobni osjetnik 3 = Samo vanjski osjetnik 4 = Sobni + vanjski osjetnik	1
4 2 2	Odabir termoregulacijske krivulje	od 0.4 do 3.5 (visoka temperatura) od 0.2 do 1.0 (niska temperatura)	1.3 0.6



U slučaju upotrebe vanjske sonde, bojler računa najbolju početnu temperaturu uzimajući u obzir vanjsku temperaturu i vrstu instalacije.
Vrsta krivulje se mora odabrati ovisno o vrsti odašiljača instalacije i izolacije prostora.

parametar	opis	raspon	tvorničko podešavanje
	napomena		
4 2 3	Paralelni pomak	od -14 do +14 (°C) (visoka temperatura)	0
		od -7 do +7 (°C) (niska temperatura)	0
	Za prilagođavanje toplinske krivulje potrebama instalacije, moguće je paralelno pomicanje krivulje na način da se mijenja početna izračunata temperatura, a tako i temperatura okoline.		
	Pristupanjem parametru i pritiskom na tipke 4 , krivulja se može paralelno pomicati. Vrijednost pomaka može se očitati na zaslonu od -14 do +14 za sustave s visokom temperaturom ili od -7 do 7 za sustave s niskom temperaturom. Svaki je korak ekvivalentan povećanju / smanjenju temperature isporuke za 1 ° C s obzirom na postavljeni piont.		
4 2 4	Kompenzacija sobnog osjetnika	od 0 do + 20	20
	ako je podešavanje = 0, povišena temperatura sonde unutarnje temperature ne utječe na izračun podešavanja. Ako je podešavanje = 20, povišena temperatura najviše utječe na podešavanje.		
4 2 5	Maksimalna T polaza u zoni 1 (°C)	od 35 do + 85 °C ako je parametar 420 = 1 od 20 do + 45 °C ako je parametar 420 = 0	82 45
4 2 6	Minimalna T polaza u zoni 1 (°C)	od 35 do + 85 °C ako je parametar 420 = 1 od 20 do + 45 °C ako je parametar 420 = 0	40 20
8 2 1	Status ventilatora	0 = ON 1 = OFF	
8 2 2	Brzina ventilatora -x100RPM		
8 2 4	Položaj prekretnog ventila	0 = Potrošna topla voda 1 = Centralno grijanje	
8 2 7	Modulacija crpke u %	od 40 do 100	
8 3 2	Temperatura povrata c.g. (°C)		
8 3 4	Temperatura dima (°C)		
8 4 2	Ulagana temperatura PTV-a <i>uključeno samo sa spojnim solarnim kompletom ili vanjskim kotлом</i>		
8 7 4	Indikator protoka	0 = OFF 1 = ON	
8 7 6	Sigurnosni senzor plamena (Safety flame sensor)	0 = Prisutan 1 = Nije prisutan	

ODRŽAVANJE

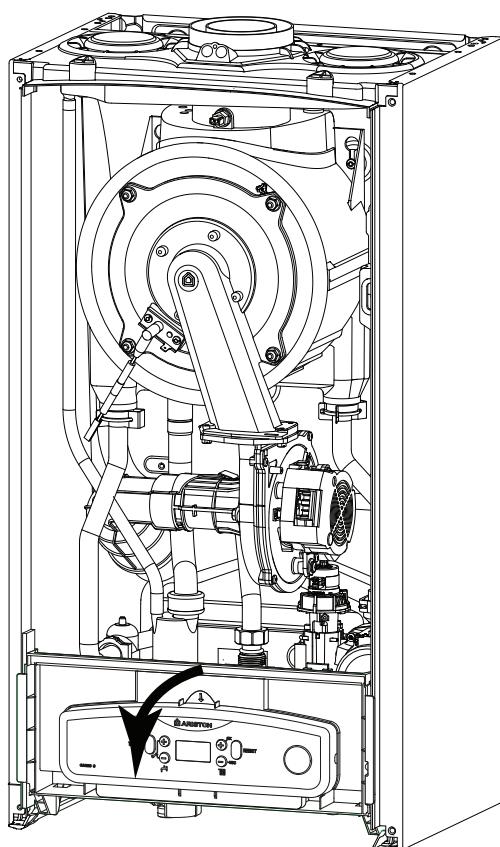
Upute za otvaranje vanjske oplate i pregled unutrašnjosti

Prije bilo kakve intervencije na kotlu, isključite napajanje uređaja vanjskim dvopolnim prekidačem i zatvorite plinski ventil (dovod).

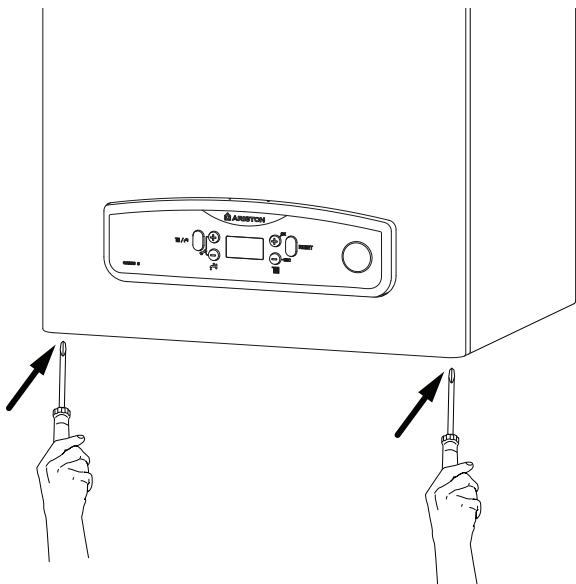
Da bi se omogućio pristup unutrašnjosti kotla potrebno je:

1. odvornite dva vijka na prednjem kućištu (a), povucite ga prema naprijed i otkačite od gornjih klinova (b)
2. zakrenite upravljačku ploču povlačeći je prema naprijed (c).

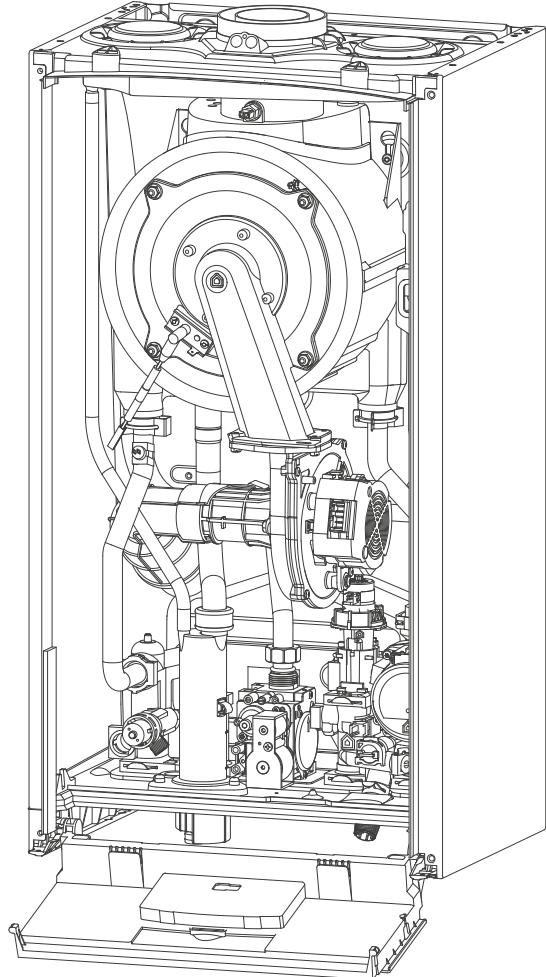
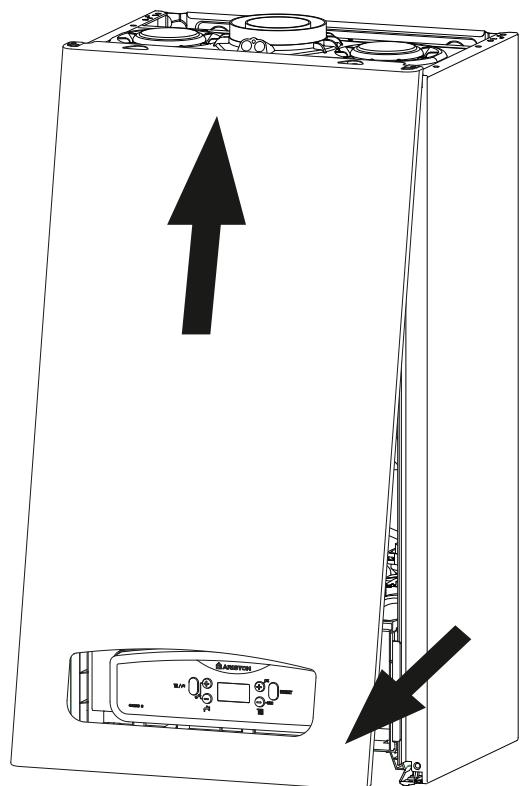
(c)



(a)



(b)



Održavanje je osnovni zahvat za sigurnost, ispravan rad i trajnost bojlera. Mora se izvoditi u skladu sa zakonima na snazi. Preporuča se da se povremeno napravi analiza sagorijevanja radi kontrole učinka i onečišćenja koja stvara bojler, u skladu s normama na snazi.

Prije početka zahvata održavanja:

- isključite električno napajanje postavljanjem vanjskog bipolarnog prekidača bojlera na OFF,
- zatvorite ventil za plin
- zatvorite ventile za vodu sustava grijanja i za topalu sanitarnu vodu.

Opće napomene

Preporuča se izvođenje slijedećih kontrola najmanje jednom godišnje:

1. Kontrola zabrtvulenosti sustava vode s eventualnom zamjenom brtvi i kontrola zabrtvulenosti.
2. Kontrola zabrtvulenosti sustava plina s eventualnom zamjenom brtvi i kontrola zabrtvulenosti.
3. Vizualna kontrola općeg stanja uređaja.
4. Vizualna kontrola sagorijevanja i, po potrebi, skidanje i čišćenje plamenika i brizgaljki.
5. Čišćenje oksidacije na sondi za otkrivanje dima pomoću brusnog papira.
6. Skidanje i čišćenje, po potrebi, komore za sagorijevanje.
7. Čišćenje glavnog izmjenjivača temperature.
8. Kontrola rada sigurnosnog sustava grijanja:
 - sigurnost granične temperature.
9. Kontrola rada sigurnosnog sustava plina:
 - sigurnost odsutnosti plina ili plamena (ionizacija).
10. Kontrola učinkovitosti stvaranja tople vode (provjera protoka i temperature).
11. Opća kontrola rada uređaja.

Čišćenje primarnog izmjenjivača temperature

Za pristup glavnom izmjenjivaču temperature, treba skinuti plamenik. Očistite ga vodom i deterdžentom pomoći kista koji nije metalan. Isperite vodom.

Čišćenje sifona

Za pristup sifonu odvijte sustav za sakupljanje kondenzata s donje lijeve strane. Očistite vodom i deterdžentom.

Vratite sustav za sakupljanje kondenzata na mjesto.

Napomena. U slučaju dužeg isključivanja uređaja, napunite sifon prije svakog novog paljenja.

Nepodešavanje razine vode u sifonu može biti opasno jer sagorjeli plinovi mogu ispuniti prostoriju.

Ispitivanje rada

Nakon izvođenja zahvata održavanja, eventualno ponovno napunite sustav grijanja na preporučeni tlak i odzračite instalaciju.

Ispraznите sustav grijanja u slučaju upotrebe sredstva protiv smrzavanja

Instalacija se mora prazniti na slijedeći način:

- isključite bojler i stavite vanjski bipolarni prekidač u položaj OFF.
- zatvorite ventil za plin,
- oslobođite automatski ventil za odzračivanje,
- otvorite ventil na instalaciji,
- odzračite na najnižim mjestima instalacije (predviđene u tu svrhu).

Ako će instalacija biti isključena na područjima gdje se temperatura okoline zimi spusti ispod 0°C, savjetujemo dodavanje tekućine protiv smrzavanja u vodu u instalaciju grijanja kako bi se izbjeglo stalno pražnjenje. U slučaju upotrebe takve tekućine, provjerite da je kompatibilna s inoks čelikom od kojeg je napravljen glavni izmjenjivač temperature bojlera.

Savjetujemo upotrebu proizvoda protiv smrzavanja koji sadrže GLIKOL iz serije antikorozivnih PROPYLENA (na primjer CILLICHEMIE CILLIT cc 45 koji nije otrovan, a istovremeno ima funkciju protiv smrzavanja, protiv stvaranja kamenca i protiv korozije) u dozama koje propisuje proizvođač i u skladu s minimalnom predviđenom temperaturom.

Redovito provjeravajte pH smjese voda-sredstvo protiv smrzavanja u sustavu i zamjenite smjesu kada je izmjerena vrijednost niža od granice koju propisuje proizvođač sredstva protiv smrzavanja.

NEMOJTE MIJEŠATI RAZLIČITE VRSTE SREDSTAVA PROTIV SMRZAVANJA.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja nastala na uređaju ili na instalaciji zbog upotrebe neodgovarajućih sredstava protiv smrzavanja ili aditiva.

(Belgija)

U slučaju upotrebe sredstava protiv smrzavanja, savjetujemo vam upotrebu proizvoda u skladu s kategorijom 3, prema preporukama Belgaqua (NBN EN 1717).

Pražnjenje instalacije sanitarne vode

Čim se pojavi opasnost od smrzavanja, instalacija sanitarne vode se mora isprazniti na slijedeći način:

- zatvorite ventil za dovod vode na instalaciji,
- otvorite sve ventile za toplu i hladnu vodu,
- ispraznite na najnižim mjestima instalacije (ako su predviđena za tu svrhu).

Pažnja

Ispraznите dijelove koji bi mogli sadržavati toplu vodu uključivanjem pražnjenja prije rukovanja tim dijelovima.

Uklonite kamenac s dijelova slijedeći upute iz sigurnosnog obrasca proizvoda koji koristite. Ovaj zahvat izvodi u prozračenoj prostoriji, nosite potrebnu zaštitnu odjeću, izbjegavajte miješanje proizvoda i zaštite uredaj i proizvode u blizini.

Hermetički zatvorite otvore tako da upute o tlaku ili podešavanju plina ostanu vidljive.

Pazite da je mlaznica kompatibilna s plinom.

U slučaju prisutnosti mirisa sagorjelog, mirisa plina ili dima iz uređaja, isključite električno napajanje pomoći vanjskog bipolarnog prekidača, zatvorite ventil za dovod plina, otvorite prozore i kontaktirajte kvalificiranu stručnu osobu.

Informacije za korisnika

Objasnite korisniku načine rada instalacije. Osobito mu predajte priručnik za upotrebu, te ga obavijestite da ga mora čuvati u blizini uređaja.

Osim toga, obavijestite korisnika o njegovim zadaćama:

- Redovito provjeravanje tlaka vode u instalaciji,
- Podješavanje tlaka i odzračivanje instalacije po potrebi,
- Podešavanje mehanizama za podešavanje za ispravno i ekonomično upravljanje instalacijom,
- Izvođenje redovitog održavanja instalacije, u skladu sa zakonima,
- Zabranjena promjena, ni u kojem slučaju, podešavanja dovoda zraka i plina koji izgaraju.

Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

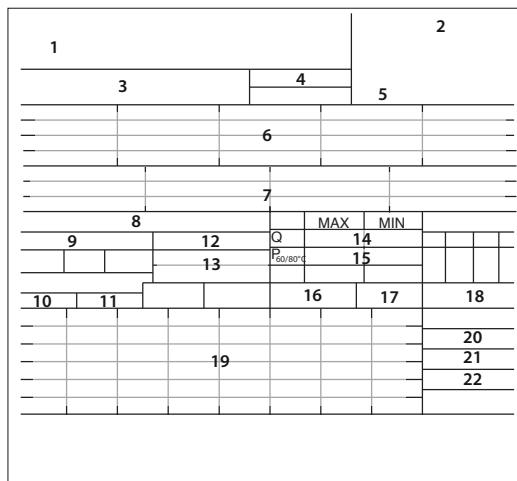
Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće. Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

PAŽNJA!!

Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.

ODRŽAVANJE

Pločica s tehničkim karakteristikama



Opis:

1. Oznaka
- 2 . Proizvođač
3. Model - Serijski br.
4. Prodajni kataloški broj
5. Broj homologacije
6. Odredišna zemlja - kategorija plina
7. Podešavanje plina
8. Vrsta instalacije
9. Električki podaci
10. Maksimalni tlak sanitарне vode
11. Maksimalni tlak grijanja
12. Vrsta bojlera
13. Klasa NOx / Učinkovitost
14. Nominalni protok topiline grijanja
15. Korisna snaga grijanja
16. Specifičan protok
17. Stupanj snage bojlera
18. Nominalni protok topiline sanitарне vode
19. Zapremnina plina
20. Radna sobna temperatura
21. Maksimalna temperatura grijanja
- 22 . Maksimalna temperatura sanitарне vode

OPĆENITO	Model: CE certifikat (pin)		CARES S		
			24	24 System	30
ENERGETSKE KARAKTERISTIKE	Vrsta bojlera		0085CU0394		
	Nominalni protok topline max/min (Hi) Q _n	kW	20,0 / 4,7	20,0 / 4,7	24,0 / 5,8
	Nominalni protok topline max/min (Hs) Q _n	kW	22,2 / 5,2	22,2 / 5,2	26,7 / 6,4
	Nominalni protok topline sanitarne vode max/min (Hi) Q _n	kW	23,5 / 4,7	23,5 / 4,7	29,0 / 5,8
	Nominalni protok topline sanitarne vode max/min (Hs) Q _n	kW	26,1 / 5,2	26,1 / 5,2	32,2 / 6,4
	Korisna snaga max/min (80°C-60°C) P _n	kW	19,6 / 4,6	19,6 / 4,6	23,6 / 5,7
	Korisna snaga max/min (50°C-30°C) P _n	kW	21,0 / 4,9	21,0 / 4,9	25,6 / 6,1
	Korisna snaga max/min sanitarne vode P _n	kW	23,0 / 4,6	23,0 / 4,6	28,5 / 5,7
	Učinak sagorijevanja (u dimu)	%	98,4	98,4	98,4
	Učinak pri nominalnom protoku topline (60/80°C) Hi/Hs	%	98,0 / 88,2	98,0 / 88,2	98,2 / 88,5
	Učinak pri nominalnom protoku topline (30/50°C) Hi/Hs	%	105,0 / 94,6	105,0 / 94,6	106,5 / 95,9
	Učinak pri 30 % do 30°C Hi/Hs	%	108,5 / 97,7	108,5 / 97,7	108,6 / 97,8
	Učinak pri nominalnom protoku topline (60/80°C) Hi/Hs	%	97,1 / 87,4	97,1 / 87,4	97,6 / 87,8
	Zvjezdice učinka (dir. 92/42/EEC)		★★★★★		
ISPУŠTANJE	Gubitak dima za vrijeme rada plamenika	%	1,6	1,6	1,6
	Raspoloživi tlak zraka	Pa	100	100	100
	Klasa NO _x	classe		6	
	Temperatura dima (G20) (80°C-60°C)	°C	54	54	53
	Udio CO ₂ (G20) (80°C-60°C)	%		9,4 / 8,9	
	Udio CO (0%O ₂) (80°C-60°C)	ppm	178	178	181
	Udio O ₂ (G20) (80°C-60°C)	%	3,7	3,7	3,7
	Maksimalni protok dima (G20) (80°C-60°C)	Kg/h	37,0	37,0	45,7
SUSTAV GRIJANJA	Višak zraka (80°C-60°C)	%	21	21	21
	Tlok napuhavanja ekspanzijske posude	bar		1	
	Maksimalni tlak grijanja	bar		3	
	Zapremnina ekspanzijske posude	l		8	
	Temperatura grijanja min/max (područje visoke temperature)	°C		35 / 82	
	Temperatura grijanja min/max (područje niske temperature)	°C		20 / 45	
SUSTAV SANITARNE VODE	Temperatura sanitarne vode min/max - CLAS ONE	°C		40 / 60	
	Specifičan protok sanitarne vode ($\Delta T=30^{\circ}\text{C}$) CLAS ONE	l/min	11,0		13,3
	Količina tople vode $\Delta T=25^{\circ}\text{C}$ - CLAS ONE	l/min	13,2		16,0
	Količina tople vode $\Delta T=35^{\circ}\text{C}$ - CLAS ONE	l/min	9,4		11,4
	Zvjezdica udobnosti sanitarne vode (EN13203) CLAS ONE			★★★	
	Minimalni protok tople vode CLAS ONE	l/min	2,0		2,0
ELEKTRIKA	Tlok sanitarne vode min/max	bar		7 / 0,2	
	Napon/frekvencija napajanja	V/Hz		230 / 50	
	Ukupna električna apsorbirana snaga	W	69	69	73
	Indeks energetske učinkovitosti cirkulacijskih sisaljki			EEI ≤ 0,23	
	Minimalna temperatura okoline za upotrebu	°C		0	
	Stupanj zaštite električne instalacije	IP		X5D	
	Težina	kg	26	26	28

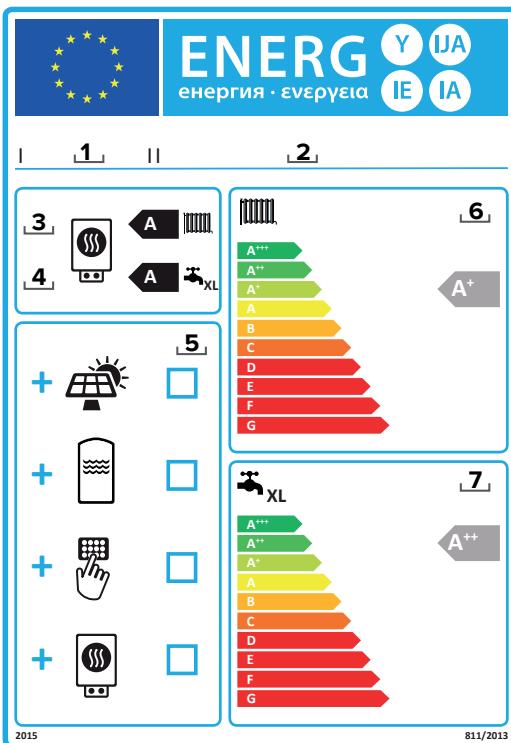
TEHNIČKI PODACI

ErP PODACI - EU 813/2013

Modello:	CARES S				
	24	24 SYSTEM	30		
Kondenzacijski bojler	da/ne	da	da	da	da
Kombi bojler	da/ne	ne	ne	ne	ne
Bojler tipa B1	da/ne	ne	ne	ne	ne
Kogeneracijski grijач prostora	da/ne	ne	ne	ne	ne
Niskotemperaturni bojler	da/ne	ne	ne	ne	ne
Podaci za kontakt Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog predstavnika;				ARISTON THERMO S.p.A. Viale A. Merloni 45 60044 FABRIANO AN - ITALIA	
ErP GRIJANJA					
Korisna snaga	P _n	kW	20	20	24
Korisna toplinska snaga pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu	P ₄	kW	19,5	19,5	23,7
Korisna toplinska snaga 30 % nazivne toplinske snage i niskotemperaturnom režimu (Temperatura povrata 30°C)	P ₁	kW	6,0	6,0	7,2
Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora	η _s	%	93	93	93
Iskoristiv pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu	η ₄	%	88,2	88,2	88,5
Iskoristiv pri 30 % nazivne toplinske snage i niskotemperaturnom režimu (Temperatura povrata 30°C)	η ₁	%	97,7	97,7	97,8
ErP SANITARNE VODE					
Deklarirani profil opterećenja			XI		XL
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode	η _{wh}	%	84		83
Dnevna potrošnja električne energije	Q _{elec}	kWh	0,171		0,178
Dnevna potrošnja goriva	Q _{fuel}	kWh	23,161		23,751
DODATNA POTROŠNJA ELEKTRIČNE ENERGIJE					
Pri punom opterećenju	elmax	kW	0,024	0,024	0,030
Pri djelomičnom opterećenju	elmin	kW	0,013	0,013	0,015
U stanju mirovanja	P _{SB}	kW	0,003	0,003	0,004
DRUGE STAVKE					
Gubitak topline u stanju mirovanja	P _{stby}	kW	0,043	0,043	0,045
Potrošnja energije potpalnog plamenika	P _{ign}	kW	0,000	0,000	0,000
Razina zvučne snage, u zatvorenom	L _{WA}	dB	50	50	50
Emisija dušikovog oksida	NOx	mg/kWh	33	33	44

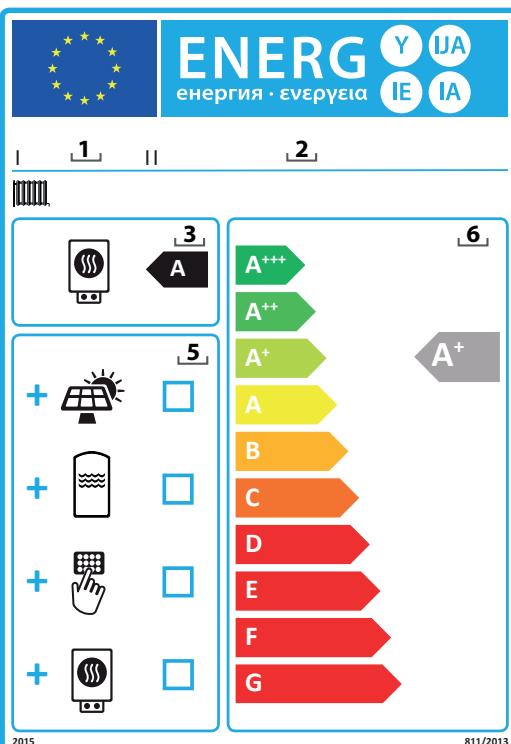
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA - EU 811/2013

Marka	 ARISTON				
Model	CARES S				
Deklarirani profili opterećenja SANITARNE VODE	XL				
Classe di Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente	A				
Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	A				
Korisna snaga	P _n	kW	20	20	24
Godišnja potrošnja energije	Q _{HE}	GJ	38	38	46
Godišnja potrošnja električne energije	AEC	kWh	37		38
Godišnja potrošnja goriva	AFC	GJ	18		18
Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora	η _s	%	93	93	93
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode	η _{wh}	%	84		83
Razina zvučne snage, u zatvorenom	L _{WA}	dB	50	50	50



Upute za popunjavanje oznake za komplete koji sadržavaju grijajući prostora (ili kombinirani grijач), uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj.

1. naziv ili zaštitni znak trgovca i/ili dobavljača;;
2. dobavljačeva ili trgovčeva identifikacijska oznaka modela;;
3. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora grijачa prostora, već ispunjeno;
4. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora i zagrijavanju vode kombiniranog grijачa utvrđen, već ispunjeno;
5. naznaka o tome mogu li se solarni kolektor, spremnik tople vode, uređaj za upravljanje temperaturom i/ili dodatni grijач prostora uključiti u komplet koji sadržava grijач prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj;
6. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava grijач prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, utvrđuje se prema poziciji 1 na slijedećim stranicama.
Vrh strelice s oznakom razreda sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava grijач prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj nalazi se na istoj visini kao i vrh strelice odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti.
7. razred energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kompleta koji sadržava kombinirani grijач, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, utvrđuje se prema poziciji 5 na slijedećim stranicama.
Vrh strelice s oznakom razreda energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kompleta koji sadržava kombinirani grijач, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj nalazi se na istoj visini kao i vrh strelice odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti.



KOMPLETI KOJI SADRŽAVAJU KOMBINIRANI GRIJAČ, UREĐAJ ZA UPRAVLJANJE TEMPERATUROM I SOLARNI UREĐAJ

Informacijski list za komplete koji sadržavaju kombinirani grijач, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj sadržava elemente iz točaka (a) i (b):

- a) elemente iz slike 1., za ocjenjivanje sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava kombinirani grijач, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, uključujući sljedeće podatke:
 - I: vrijednost sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora primarnog kombiniranog grijачa, izražena u %,
 - II: težinski faktor toplinske snage primarnog ili dodatnih grijaca u kompletu, kako je navedeno (vidi DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 811/2013 - PRILOG IV - 6.a);
 - III: vrijednost matematičke formule: $294/(11 \cdot \text{Prated})$, pri čemu se Prated na primarni kombinirani grijac;
 - IV: vrijednost matematičke formule $115/(11 \cdot \text{Prated})$, pri čemu se Prated odnosi na primarni kombinirani grijac;
 dodatno, za primarne kombinirane grijace s toplinskom crpkom:
 - V: vrijednost razlike između sezonskih energetskih učinkovitosti pri zagrijavanju prostora u prosječnim i hladnjim klimatskim uvjetima, izražena u %,
 - VI: vrijednost razlike između sezonskih energetskih učinkovitosti pri zagrijavanju prostora u toplijim i prosječnim klimatskim uvjetima, izražena u %,
- b) elemente iz slike 5., za ocjenjivanje sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kompleta koji sadržava kombinirani grijac, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, uz navođenje sljedećih podataka:
 - I: vrijednost energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kombiniranog grijaca, izražena u %;
 - II: vrijednost matematičke formule $(220 \cdot Q_{ref})/Q_{nonsol}$ pri čemu se Q_{ref} preuzima iz prilog VII - tablice 15 - DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 811/2013, a Q_{nonsol} iz informacijskog lista solarnog uređaja za deklarirani profil opterećenja M, L, XL ili XXL kombiniranog grijaca;
 - III: vrijednost matematičke formule $(Q_{aux} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{ref})$, izražena u %, pri čemu se Q_{aux} uzima iz informacijskog lista solarnog uređaja, a Q_{ref} iz prilog VII - tablice 15 - DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 811/2013 za deklarirani profil opterećenja M, L, XL ili XXL.

TEHNIČKI PODACI

Slika 1

Sezonska energetska učinkovitost kotla pri zagrijavanju prostora

1
'I'
%

Upravljanje temperaturom
Iz informacijskog lista za uređaj za upravljanje
temperaturom

Razred
I = 1%, II = 2%, III = 1,5%, IV = 2%,
V = 3%, VI = 4 %, VII = 3,5%, VIII = 5%

2
+ %

Dodatni kotao
Iz informacijskog lista za kotao

Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju
prostora (u %)

(- 'I') x 0,1 = **3**
± %



Solarni doprinos - Iz informacijskog lista za solarni uređaj

Veličina kolektora
(u m²)

Zapremina
spremnika (u m³)

Učinkovitost kolektora
(u %)

Razvrstavanje spremnika
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

('III' x + 'IV' x) x 0,9 x (/100) x =

4
+ %



Dodatna toplinska crpka

Iz informacijskog lista za toplinsku
crpku

Sezonska energetska učinkovitost kotla pri
zagrijavanju prostora (u %)

(- 'I') x 'II' = **5**
+ %



Solarni doprinos i doprinos dodatne toplinske crpke

Odaberite nižu vrijednost

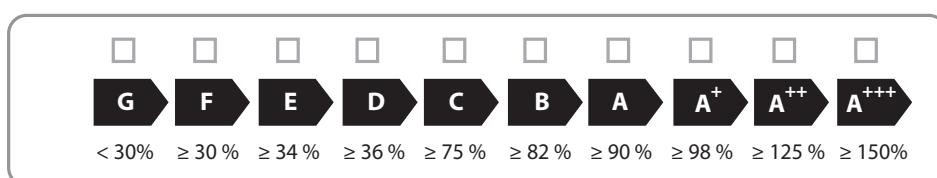
0,5 x **4** ili 0,5 x **5** = **6**
- %



Sezonska energetska učinkovitost kompleta pri zagrijavanju prostora

7
 %

Razred sezonske energetske učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju prostora



Kotao i dodtna toplinska crpka ugrađeni sus niskotemperaturnim odašiljačima toplina na 35°C?

Iz informacijskog lista za toplinsku crpku

7
 + (50 x 'II') = %



Energetska učinkovitost kompleta proizvoda koja je navedena na ovom informacijskom listu ne mora nužno odgovarati stvarnoj energetskoj učinkovitosti kada je komplet instaliran u zgradu, s obzirom na to da su tu učinkovitost utječu dodatni čimbenici kao što su gubitak topline u distribucijskom sustavu i dimenzije proizvoda u odnosu na veličinu i značajke zgrade.

Slika 5

Energetska učinkovitost kombiniranog grijачa pri zagrijavanju vode

Deklarirani profil
opterećenja:

1
'I'
%

Solarni dorinos - Iz informacijskog lista za solarni uređaj

Dodatacna electricna
energija

$$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III'$$

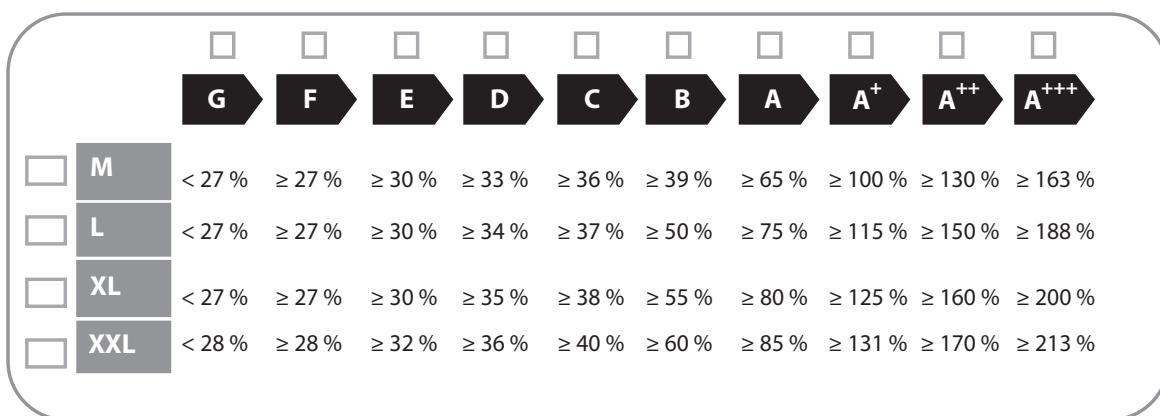
'III'

$$+ \boxed{2} \% = \boxed{3}$$

2
%
3
%

Energetska učinkovitost kompleta pri zagrijavanju vode u prosječnim klimatskim uvjetima

Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode u prosječnim klimatskim uvjetima



Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode u hladnjim itopljim klimatskim uvjetima

Hladnji: 3 $- 0,2 \times$ 2 = 1 %

Toplji: 3 $+ 0,4 \times$ 2 = 1 %

Energetska učinkovitost kompleta proizvoda koja jenavedena na ovom inforacijskom listu ne mora nužno odgovarati stvarnoj energetskoj učinkovitosti kada je komplet instaliran u zgradu, s obzirom na to da na tu učinkovitost utječu dodatni čimbenici kao što su gubitak topline u distribucijskom sustavu i dimenzije proizvoda u odnosu na veličinu i značajke zgrade.



ITALIAN DESIGN

Ariston Thermo SpA
Viale A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (AN)

ariston.com

420011126900